

添付資料6 TA(振り返り、毎回報告まとめ、レポート)

1. TA 振り返り報告会 発言要旨	1 期	…2
	2 期	…4
	3 期	…6
2. TA 毎回授業報告	1 期	…8
	2 期	…12
	3 期	…17
3. TA(有償)レポート	1 期	…22
	2 期	…37
	3 期	…48

I 期 TA 振り返り報告会 発言要旨(2022年12月16日(金)20:30-21:30)

[ひとこと感想]

初級クラス TA

【A】

人数が減っていったが、最初は大変大人数で、こういう時に効果的にやるにはどうしたらいいのだろうなど考えた。しかし、最近は、ちょうどいい人数になり、やりやすくなった。大人数でもなにができるのだろうと考える機会になった。

【B】

ブレイクアウトでレベル差があったときには大変だった。話せる人が待っているのが申し訳ないな、と思った。時間とともに、受講者も私たちも慣れてきた。働いている人たちにとっては、大切な場であったと思う。

【C】

色々な経験ができた。地方の町にも、たくさんの実習生がいるのがわかった。旭川に行ったことがない、知らない、と言われて驚いた。旭川でも何かできるといいな、と思った。みなさん忙しい中、仕事が終わってから参加し、8回最後までたくさんの人が出ていてすごいな、と思った。

【D】

初めてのことで、いっしょに勉強させてもらった。会社の人にもアピールでき、宿題についても協力的だったが、宿題がよくわからなかった、と言う人もいた。雄武で交流できる場を作りたいと思った。

【facebook、Google classroom について】

- ・何がわかるのかよくわからなかったが、毎日のように出していた。
- ・慣れ親しんでいる人は少ないのかな、と思った。
- ・名前がわからなかった。
- ・地域別にブレイクアウトをしてみたい。

中級クラスTA

【E】

初めてだったので、とても緊張した。以前受講した「やさしい日本語講座」で学んだ知識を生かしてよかった。

【F】

オンラインだと、遠くに住んでいる人も身近に感じる事ができた。地元の雄武で、復習ができる場を作りたい。

【G】

人数が減っていくのは仕方がない。参加した人にとっては、仕事以外の気分転換になったと思う。

【H】

最初は人数が多く、あたふたしたが、回を重ねるごとに、お互いに慣れて行った。

【facebook、Google classroom について】

- ・メッセージに送っても既読にならない
- ・使い慣れていない人が多い
- ・自分も初めてやったが、あまり読んでくれなかった。誰も発言してくれなかった。
- ・他のグループのことが気になった。
- ・投稿はしてくれないが、メッセージの返事がくれた。
- ・LINE や、インスタのほうがやっている、という人が多かった。

第2期 TA 振り返り(2023年2月7日(火)20:45-21:45)(メモ:阿部)

参加者:初級有償 TA4名、中級有償 TA4名、中級無償 TA4名、3期担当講師2名、講師2名

[全体的な感想]

初級クラス有償 TA

- 【C】1期からいる人は、対応にも慣れていたのでよかったが、2期からの人は、なかなか要領をつかめなかったようだ。でも、日本語力はアップしたようだ。
- 【D】2期は、1期よりもあつという間だった。新しい地域の人もいて楽しかった。オホーツクグループの出席が悪く、色々工夫をした。個別に連絡をとったり、実習生が集まるイベントをしたりした。そこで、参加した実習生に呼びかけると、出てくれるようになった。
- 【I】日本語力があまりない人が多く参加していたので、なかなか慣れずに大変だった。でも、楽しく参加できた。
- 【J】1期よりも、2期のほうが上達したなと思った。単語が増えて、日本語力はないけど、冗談を言ったりもできて、コミュニケーション力が上がった漢字がした。

中級クラス有償TA

- 【K】自分自身も、コツがつかめてきた。日本語を学ぶのは大変だな、と思った。普段どうやって日本語を学んでいるのか聞いたらよかった。聞いたことを、別の人に教えられるのにな、と思った。
- 【L】みなさんが、とても話せるようになってきたと実感する。Facebookに投稿しても、なかなか返ってこない。今後は、Google classroomにもアップしたい。
- 【M】ブレイクアウトでは、色々話せて、かなり打ち解けてきたので楽しかった。日本語教師としても、■■■■先生の授業を見られて勉強になっている。ある参加者が、N3に落ちたというのを聞き、みなさんの目標としているものは何なのだろうとおもった。JLPTについても詳しく知りたいと思った(その後、大井先生から説明あり)。
- 【B】色々な人と話ができて楽しかった。特にフィリピンの人が陽気で楽しく、食べ物の話などをしてくれて楽しかった。色々こちらにも聞いてくれて、積極的だった。

中級クラス無償 TA

- 【F】ブレイクアウトでは、楽しくお話することができた。後半人数が少なくなったので、1対1が多かったが、そのほうが会話のキャッチボールができてよかった。人数が多いと、一人ずつへの対応になってしまい、勉強になりづらいと思った。
- 【H】参加者が減ったが、少人数でのやりとりのほうがやりやすかった。最後には、介護の実習生がほとんどで、日本語を使う場面も多いようで、みなさんよく話せた。熱心で上達も早かった。とても楽しかった。
- 【N】2期から参加したが、わかりやすい進め方が勉強になった。毎回ドキドキしながらブレイクアウトに入っていたが、他の部屋も見てみたかった。facebookを全くしたことがなく、どうしようと思っているうちに終わった。次はチャンレジする予定。

【facebook について】

- ・実名じゃないので、だれがだれかわからない。
- ・参加してもらうのが難しかった。投稿するのはハードルが高いのかな、と思った。
- ・これでいいのかな、と思いながらアップしている。でも、見ているのは日本人が大半。
- ・ベトナムの実習生もあまり facebook をしていないようだ。
- ・中級で、作り方を教えてもらった料理を、実際に作りアップしたらとても喜んでた。
- ・どんなことをアップしたらいいのか考えている。
- ・関りのあるものもいいとは思いますが、クラス内で質問が出たことなどに答えるようなすといいかも（講師）

【Google classroom について】

- ・中級は、ほとんどの人が招待を受けていて、少しアップしている人がいたが、初級は、7 割ぐらいしか入っていない。でも、見ている人はいるようだ。
- ・初級、中級、ともに簡単なクイズをアップしているので、TA も見ることができる（講師から、開き方の説明）

3 期担当講師より

【初級 講師】1・2期と、Zoom 管理を担当しながら、学習者さんのレベルを見ていた。それにより、初級クラスでは、レベル分けをして、ルーム分けを行っている。確実にコミュニケーションに慣れてきている。話したいという気持ちが大きくなっているので、今後も、TA のみなさんの協力が大きい。

【中級 講師】学習者と TA の中がどんどんよくなっている。学習者もできるようになったと実感を持ってくれているようだ。テキストの後半は、難しくなっているので、N3レベルを目指す人のためにもなるように、少し自分なりに料理したいと思う。

第3期 TA 振り返り(2023年3月14日(火)20:45-21:45) (メモ:阿部)

参加者:初級有償 TA4名、中級有償 TA4名、3期担当講師5名

[全体的な感想]

初級クラス有償 TA

【C】1から3期まで参加。最後のスピーチが思った以上に話せて感動した。すごくまくなったと思う。スピーチ原稿を書いてあげなくても、ちゃんとできていた。

【B】1から3期まで参加。日本人と話すという授業がどのような感じなのだろうと思っていたが、明るい授業で楽しかった。学習者さんが、何を求めているのか、私は役に立っているのかなどと考えていた。みなさん、お仕事のと、疲れているのだろうと思うのに、とてもよくがんばっていた。みなさんの成長が見えてよかった。

今後住んでいる中標津でも、何かしたいと思った。これからも、TAさんたちと、情報交換をしていきたい。

【B】1から3期まで参加し、途中、町の日本語交流クラブを立ち上げた。授業内では、1期の最初からずっといる学習者さんは、最初は苦勞していたが、3期から入ってきた学習者さんと比べると全然違い、やはり続けていた人は上手になっていると思う。自分もみんなと一緒に勉強した、という感じがする。自分が楽しめた。今後も、学習者やTAのみなさんと交流したい。

【P】1から3期まで参加。みなさんの成長を感じる。最初は緊張していたが、みなさん元気に「こんばんは!」と入室し、間違っても大きい声で答えて、だんだん笑顔がになった。TAとしての不安があっても、学習者さんが明るくサポートしてもらえたので、みんなに感謝したい。

中級クラス有償TA

【K】1から3期全てに参加し、学習の伸びを感じた。充実した活動だった。最初つまづいていた学習者も、徐々に聞けるようになった。大学の副専攻が日本語教育なので、実習などもあるが、こんなに長い間授業に参加することはないので、大変参考になった。

【O】1~3期まで参加。学習者さんが自分のことをたくさん話してくれて、自分は少し話すところから聞けることを聞いてきて、学んでもらって、という感じだった。熱意のある人は、今後も伸びるだろうと思う。そのお手伝いができてうれしかった。

【N】2,3期参加。学習者さんが、どんどん話せるようになり、話すスピードも速くなっていると感じた。自分が話すときに、「やさしい日本語」への言い換えに戸惑いながらもがんばった。教え方もとても勉強になった。教え方のテキストでは学べない教え方だった。学習者のみなさんは、学びたい、話したいという気持ちが強かったので、一緒に学んでいったという気持ちだ。

[facebook について]

【O】最初、やり方がわからなかったが、わかるようになってからは色々投稿した。投稿すると反応がいれしかった(主に、TAのみなさんから)。

【N】ネタ探しに苦勞した。

【K】ネタ探しには苦勞しなかった。季節のものなどを意識し、楽しくできた。ただ、学習者さんからの反応がない。取組自体はよかったと思うが、FBを使っている人が少なく、インスタグラム

やツイッターのほうが使いやすかったかもしれない。

【B】1, 2期は、地域別の小さいグループだったので、あまり反応がなかった。使い方がわからないのか、興味をもってもらえないのかなど色々と考えていた。3期になり、ひとつのグループになってからは、■■■■さんが中心になって、地域の日本語クラブの様子など、色々アップしてくれたのがとてもよかった。そこで、学習者さんの投稿も増えた。FB以外にも、学習者さんに使いやすいものがあれば、そちらを使ったほうがいいと思うが、読むだけでもいい活動になったのではないだろうか。

【D】雄武日本語クラブの時に、みんなで投稿しようというので、各自にやってもらったのから、みなさんが投稿するようになった。その後、メッセージで写真を送ってくるようになったので、FBに載せたら他の先生方も見てくれるよ、と話し、FBに投稿するようになった人もいた。もっと早く、使い方などの話をすればよかったと思った。今後もこのFBは残るのだろうか。

(講師より) 今後も、このFBは閉じないので、活用してほしい。

【C】後半、学習者さんが書くようになったのがよかったと思う。どのSNSを使うのかなどはよくわからないが、ちょっと強制的にでも、書いて書いてと言ったほうがよかったですか。

【P】自分も一回しか投稿できなかったが、「いいね」を押したりコメントを入れたりした。何かひとつ投稿してみようとか、書いてみる、という楽しみがあるのではないか。読むのだけでもおもしろかった。

(講師より) 中級でFBに週末のことを書く、というのを宿題にしたが、あまり投稿する人はいなかった。

[授業に対するコメント]

【O】見ていて楽しかった。メモを取っている人もいた。役だったのではないか。1~2人だと、ネタが尽きることなく話せた。

【B】初級は、レベルを分けてくれたので、時間配分がしやすくなった。時々、レベルの違う人が一緒になっても、そこで、刺激を受けたり助け合ったりしていたので、それもよかった。

【N】本業が司会業なので、質問を考えたりするのはいつもしているので困らなかったが、それが通じなかった時に自分でいろいろと考えて言い換えたりしていた。

【K】やる気がある人が残っていたので、積極的に話しかけてくれて、少人数でよかったかもしれない。

[Google classroom について]

・担当講師が、PPTとクイズをアップするのに利用。

・中級で、何度か写真をアップしたりするのに使ったTAがいたが、学習者さんの参加はない。

・FBもやって、こちらにも、と同じことを両方でするのは難しいかなと思う。

(講師より) 必要な部分はダウンロードし、著作権のことを考えた範囲で使用するのはいいが、それを超えないように注意してほしい。4月いっぱい閉鎖の予定。

Ⅰ期 TA の毎回アンケート まとめ

有償及び無償 TA への授業活動に対するアンケート

有償及び無償の TA に全 8 回(有償 TA は必須、無償 TA は任意のため 1 名は 1 度も回答せず)、出席者による回答総数 118/128

[質問項目]

1. 今日の活動で困ったことや難しかったことがあればご記入ください。
2. 今後、授業の活動をより良くしていくために今日の活動で気が付いたことや、感想、ご意見があればご記入ください。

[回答まとめ]

1. 授業内で困ったことや難しかったこと

最初の頃は、人数が多くて名前を覚えられない、初級ではこちらの質問を理解してもらえない、Zoom の環境に受講者も TA も慣れていないなどの問題が起きていたが、回を重ねるごとに、「特になし」という答えが増えていった。

しかし、受講者間にレベル差があり、初級ではそれが大きかった。カタカナが読めない、ひらがなを読めても意味がわからないなどの人がいたため、ブレイクアウトルームでの活動がなかなか進まないという声もあった。話せない人を小人数のブレイクアウトルームに割り当てるなどの工夫も凝らしたが、同レベルの受講者同士を組み合わせるのは人数が多かったこともありなかなか難しかった。

2. 授業活動をより良くするために

困ったことでも出てきたように、レベル差に関して、同じレベルの人達で同じグループにするようにという提案が多かったが、具体的な方法までの提案はなかった。

授業内容に関しては、文法項目などを学び、それをブレイクアウトルームで会話練習するという方法は好評であったが、テーマを決めてフリートークする時間があってもいいのではないかと(中級)という意見もあった。また、ブレイクアウトルーム中でも教師のパワポを共有する方法は会話練習がしやすいという意見が見られた。

3. その他:自分自身の成長に関してのコメント

- ・学習者さんが一言でも多く発話できるよう心掛けたつもりですが、毎回反省することはばかりでした。回を重ねることで少しでも学習者さんのニーズに応えられるようになりたいです。
- ・日本語教育に携わりたいな。と、まだ宙ぶらりんの中、「どうやって日本語を教えるのか、コミュニケーションを取っていくのか」取っ掛かりがつかめる、とても勉強になる時間でした。授業の際のパワーポイントを見返して、復習していきたいです。先生を始め、皆さんの温かい姿勢にもとても感銘しましたし、授業がやりやすく、とても楽しかったです。
- ・私自身のボキャブラリーややさしい日本語のレベルアップ、質問力をあげていきたいです。

有償 TA の授業外活動についてのアンケート

第 3 回、4 回、5 回、6 回、8 回（毎金曜日）に 1 週間の活動を振り返って記入。

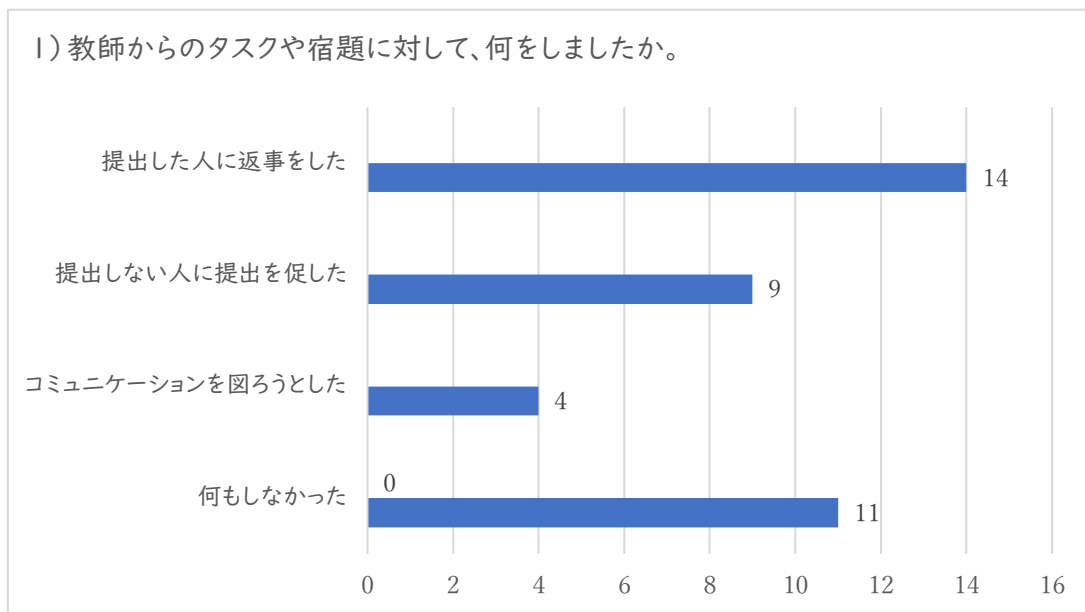
回答者数 出席 TA38 /40

[質問項目:文末にフォームを記載]

1. 教師からのタスクや宿題に対して何をしましたか。
2. 教師からのタスクや宿題以外に何かした活動がありますか。
3. コミュニケーションを取るときに難しかったことや困ったことはありましたか。
4. 今後、授業外の活動をより良くしていくために、今後の活動で気が付いたことや感想やご意見がありましたらご記入ください。
5. その他

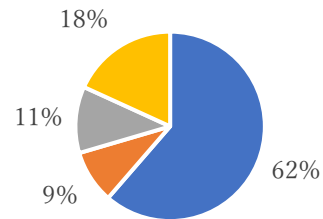
[回答のまとめ]

1. 活動について



授業開始直後は宿題が、TA が答えたりするような形式ではなかったため、何もしなかったという答えが多かったが、回が進むにつれ、提出した人に返事をしたり、提出を促したりその他のコミュニケーションを図ろうとする活動が増えていった。

2) 教師からのタスクや宿題以外に何かした活動がありますか。



- 課題や宿題以外の話題で、日本語での会話やチャットでのコミュニケーションを図った。
- 課題や宿題、その他日本語の学習において質問を受け、回答をした。
- 特に何もなかった。
- その他

その他としては以下のとおりである。

- ・Facebook でグループ内に挨拶を一度送信しました。
- ・FB に投稿してみたが反応はなかった。まだ入れない人もいるようだ。
- ・Facebook グループで発信するが中々動かない。
- ・コミュニケーションを図ったが、反応はなかった。
- ・FB グループで投稿の呼びかけをしましたが、反応はありませんでした…。
- ・Facebook グループで、みなさんに向けて、自分の出来事など書き込んだ。
- ・Facebook グループにできごとや、私からも質問をしてみた。
- ・前回の宿題関することのコメントを Facebook に投稿しました。

[質問項目フォーム]

1. 教師からのタスクや宿題に対して、何をしましたか。 *

当てはまるものをすべて選択してください。

- 提出した人に返事をした。
- 提出しない人に提出を促した。
- 何もしなかった。
- その他: _____

2. 教師からのタスクや宿題以外に何かした活動がありますか。 *

当てはまるものをすべて選択してください。

- 課題や宿題以外の話題で、日本語での会話やチャットでのコミュニケーションを図った。
- 課題や宿題、その他日本語の学習において質問を受け、回答をした。
- 特に何もなかった。
- その他: _____

3. コミュニケーションを取るときに難しかったことや、困ったことはありましたか。なければ「特になし」とご記入ください。 *

4. 今後、授業の活動をよりよくしていくために、今週の活動で気が付いたことや感想をご意見がありましたらご記入ください。

5. その他（質問など、自由にご記入下さい）

2 期 TA の毎回アンケート まとめ

有償及び無償の TA に全 8 回（有償 TA は必須、無償 TA は任意）。初級有償 4 人無償 5 人、中級有償 4 人、無償 4 人。

【1】有償及び無償 TA への授業活動に対するアンケート

[質問項目]

1. 今日の活動で困ったことや難しかったことがあればご記入ください。
2. 今後、授業の活動をより良くしていくために今日の活動で気が付いたことや、感想、ご意見があればご記入ください。

[回答まとめ]

1. 授業内で困ったことや難しかったこと

初級では、2 期から加わった受講者があまり日本語に慣れていなかったため、日本語が伝わらない、相手の言っていることがわからない、他の人を待たせてしまうなどの声が多かった。レベル差に関しては、講師が受講者のレベルを把握して、3 レベルに分け、ブレイクアウトルームでは同じレベルの受講者が組むように分け、日本語に慣れていない受講者は少ない人数にするなどの工夫を重ねた結果、やりやすくなったようである。

中級では、「特になし」が多かったが、習ったことを使って会話するという練習では、文法項目が分かったように感じるのとそれを使って発話することとの間には隔たりがあると感じたという声があった。中級ではだんだん難しい文法の勉強をすることになり、それを使えるようになるまで練習することは限られた時間では難しい。この講座での学習は基礎を積み重ねるという段階までなのではないだろうか。

また、ネット環境の悪さや、1 台の携帯で複数の受講者が参加している状況の難しさを述べている人もいた。ネット環境の悪さは個々の状況や天気などにも関係する。また、同じ部屋で複数の携帯等でアクセスすることはハウリングなどを起こし、聞きにくくなることを考えるとしかたがないことと思われる。

2. 授業活動をより良くするために

楽しく会話ができていくという声が多かった。受講者のレベルを見極めながら、意識して会話をしていきたい、人数が少ないときに時間をどのように使うのかを考えたいなど、自分を振り返る発言や、ブレイクアウトルームでの画面共有や画面共有できない場合はどうするかなどを考えたい、対応した受講者の人物象をメモしておいて次回の対応に役立てたいなど積極的に工夫していきたいという発言があった。

受講者についての情報は、個人情報などとの関連もあるが、他の TA と共有することによって、より会話しやすい状況が作れる可能性があるため、今後、活用を検討してみたい。

3. その他（自由に）

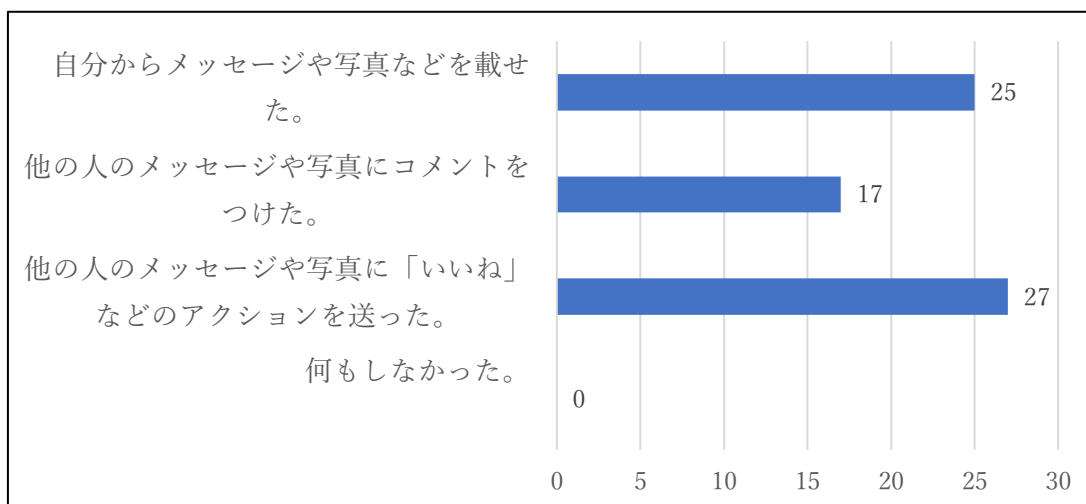
いつも楽しかった、たくさん話せたなどが多かった。その他のコメントをいくつかを以下に挙げる。

- ・国が一緒であれば、一人が通訳して助けてくれることもあるんだと思いました。
- ・Facebook が賑やかになってきたのが嬉しいです。やはり TA の人数が多いと情報が多く入るので良いと思いました。
- ・日本人に聞いてきたことを正確に伝えることができていました。ブレイクアウトでは、2 回とも楽しく会話できたと思っています。(中級)
- ・学習者にフィリピンのスープとベトナムのお正月料理を丁寧に教えてもらいました!美味しそうで、いつか食べたい!日本語で、とても丁寧に話してくれて、素晴らしかったです。(中級)
- ・分からないことも、何度か繰り返すうちにわかってくることがあると思います。

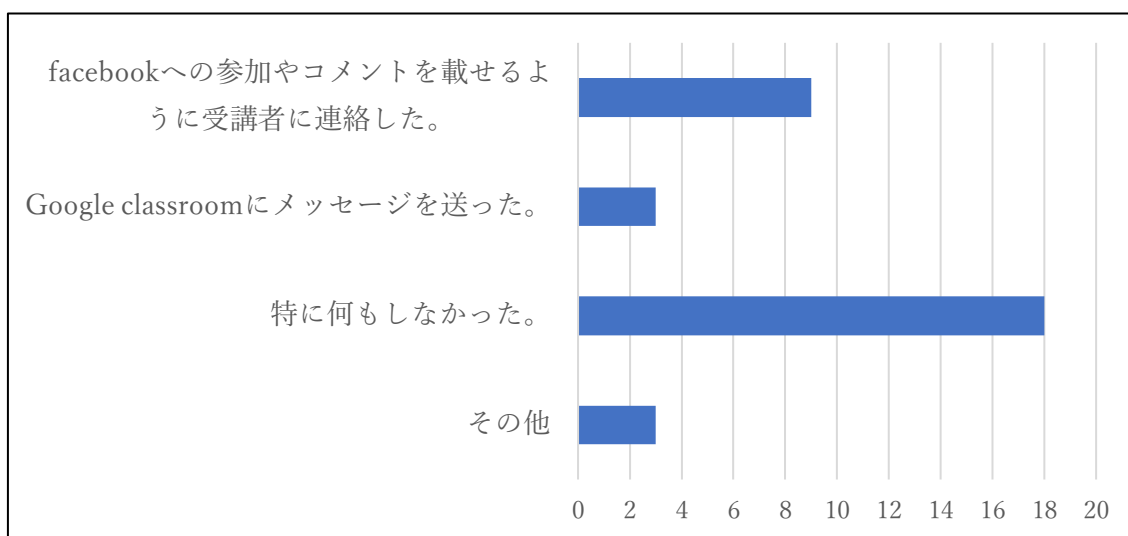
【2】有償 TA の授業外活動についてのアンケート

第 3 回、5 回、6 回、7 回(毎金曜日)に 1 週間の活動を振り返って記入。
回答数 31。文末にフォームを示した。

1. facebook のグループページでどんなことをしましたか。



2. facebook のグループページ以外で何かした活動がありますか。



その他

- ・オホーツクグループにメッセージを送った
- ・欠席の連絡が個別に来たので先生に連絡した
- ・オホーツクグループに宿題の確認や授業の出席促進のメール

3. facebook グループでコミュニケーションを取るときに難しいと思ったことや、困ったことはありましたか。なければ「特になし」とご記入ください。

受講者からの反応が少なく、あっても決まった人からの反応しかいないため、何を書けばよいのか、どのようなテーマが良いのかと悩む人が多かった。

4. 授業以外の活動をよりよくしていくために、今週の活動で気が付いたことや感想、ご意見がありましたらご記入ください。

以下にコメントを挙げる。

- ・今の宿題もそうですが職場の様子を伝えられるような宿題だと私個人も興味深いです。
- ・職場で使う漢字を覚えたい、勉強したいという要望がありました。
- ・授業内容を理解できない人をサポートする方法があれば良いと思うのですが思いつきません。すみません、これから考えてみます。
- ・授業に付いていくのに大変になってきた受講生の対応について、細かく区切って読んだり何か対策を講じたいです。
- ・Facebook に受講者さんからのリアクションはほとんどありませんが、閲覧数を見ると、見てくれるんだと分かるので、またネタを探して投稿していきたいです。
- ・私達とのコミュニケーションよりも、宿題を通して地域の人と話すきっかけを提供することがためになると思います

- ・学習者さんが facebook や Google classroom を文を作る場としてもっと活用してくれるといいな、と思います。
- ・facebook を活性化させるために、なんでもいいから、一枚、写真をあげましょう、とか、一行日記をあげましょう、というような簡単なタスクを出すのはいかがでしょうか。一度、投稿すると敷居が低くなるかもしれないと思いました。
→1 期中級クラスの宿題として課していたが、あまり効果はなかった。
- ・フェイスブック、学習者に投稿したり、促してもらえるようにしたいなと思います。グーグルクラスルームの投稿もやってみたいと思います!
- ・漢字を覚えたいという要望がたまにあります。
- ・グループ会話をする中で、まだしゃべったことのない、学習者がいるので、できるだけ多くの学習者とコミュニケーションを取りたいなと感じました。
- ・既読が何人もついてるだけで励みになります。三浦さんの投稿にコメントが増えてきて、より身近な存在になっているのだと感じます。
- ・同じエリアに住む学習者の方たちと、一度でも顔を合わせることができると、授業での雰囲気や参加状況もよりよくなると思います。

5. その他

参加したことへの感謝などが主なものであった。

質問項目フォーム

1. facebookのグループページでどんなことをしましたか。 *

当てはまるものをすべて選択してください。

- 自分からメッセージや写真などを載せた。
- 他の人のメッセージや写真にコメントをつけた。
- 他の人のメッセージや写真に「いいね」などのアクションを送った。
- 何もしなかった。
- その他: _____

2.facebookのグループページ以外で何かした活動がありますか。 *

当てはまるものをすべて選択してください。

- facebookへの参加やコメントを載せるように受講者に連絡した。
- Google classroomにメッセージを送った。
- 特に何もしなかった。
- その他: _____

3. facebookグループでコミュニケーションを取るときに難しいと思ったことや、困ったことはありましたか。なければ「特になし」とご記入ください。 *

4. 授業以外の活動をよりよくしていくために、今週の活動で気が付いたことや感想、ご意見がありましたらご記入ください。

5. その他（質問など、自由にご記入下さい）

3期 TA の毎回アンケート まとめ

有償及び無償の TA に全 8 回（有償 TA は必須、無償 TA は任意）。

初級有償 4 人無償 5 人、中級有償 4 人、無償 3 人。

【1】有償及び無償 TA への授業活動に対するアンケート

[質問項目]

1. 今日で活動で困ったことや難しかったことがあればご記入ください。
2. 今後、授業の活動をより良くしていくために今日の活動で気が付いたことや、感想、ご意見があればご記入ください。
3. その他

[回答まとめ]

1. 授業内で困ったことや難しかったこと

初級では 3 期の初めはやはり、ブレイクアウトの時間が足りなかったという声があった。宿題自体を理解していなかったり、文法項目がよく分かっていなかったため、補足が必要だったりしたためである。また、日本語をあまり話せない受講者とブレイクアウトで担当になった TA は、話していることを理解することが難しかったと述べている。回が進むに連れ、徐々に「特になし」と答える人が増えてきていた。

中級では、「特になし」が多かったが、受講者にレベル差があって、やりにくかったという TA もいたため、初級と同じように複数の人数でブレイクアウトをするときは、なるべく同じレベルの人の組み合わせになるように考慮した。中級ではある程度話せる人も多いため、「やさしい日本語」を使ったときに、受講者が戸惑ったように感じられ、どこまで「やさしい日本語」にするかが難しかったと答えた人もいた。

「日々、課題として感じることは同じことなのですが、それぞれの受講者にあった対応というところが、やはり難しいなと思います。」という言葉にあるように TA はそれぞれの受講者にしっかりと向かい合っていたことが分かる。

2. 今後の授業の活動をより良くしていくために今日の活動で気が付いたことや、感想、意見など

ブレイクアウトについては、「時間が短いときも、人数が少ないと、密度の濃い会話ができると感じました。」「1対1のほうがいいと思います。」というように少人数を推奨する声があるが、これは受講者と TA の人数に関係するだろう。しかし、「レベル分けをしていたが、実は分けられない方がいい事もありました。わかっている人がベトナム語で簡単に説明してくれていた。」というように母語が同じ受講者間で助け合うことができる場合もある。

また、「事前に学習者の住んでいる町の桜の名所を PowerPoint で準備していたので、良かった。」「事前にやさしい日本語でどのように話すかシミュレーションが必要だと思いました。」というように、講師から事前に示される授業内容に従っての準備や、「時間がある時に、話すよいトピック例があるとマンネリにならないかなと思いました。」「技能実習生が住んでいる町のことをもっ

と知る必要があると感じた。」というように日々の準備の大切さについても述べている。

「緊張をほぐす声掛けをもっと意識的にやりたい。」「日本のニュースなどを紹介してみたい」など、意欲的な声もあった。

3. その他(自由に)

いつも楽しかった、たくさん話せた、3期が最終期となるために受講者の成長や感謝の言葉などが多かった。また、その他のコメントをいくつかを以下に挙げる。

- ・3期も良い時間にできるように、主体的に学んでいきたいです。いつもありがとうございます！
- ・授業前に、オホーツクグループに連絡をしているのですが、反応が4人くらいしかなく・・・意味はなにかもしれないと思いながら毎回送っています。
- ・みなさん慣れてきて、自分からも話してくれるようになり、たくさん会話をしたい様子がかがえました。
- ・一生懸命にスピーチしている姿を見て、とても感動しました。

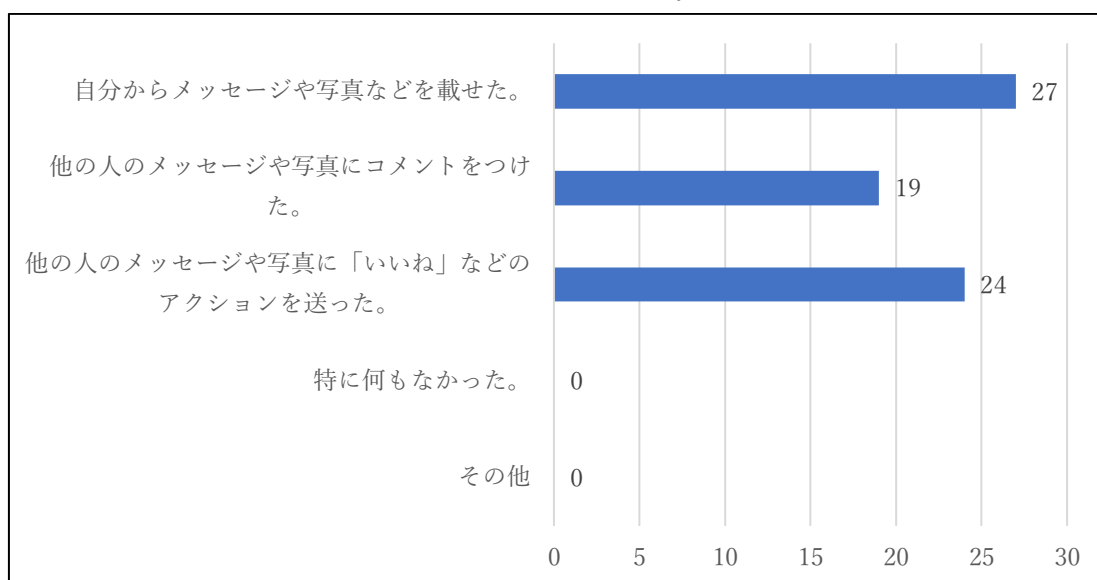
【2】有償 TA の授業外活動についてのアンケート

第3回、4回、6回、7回(毎金曜日)に1週間の活動を振り返って記入。

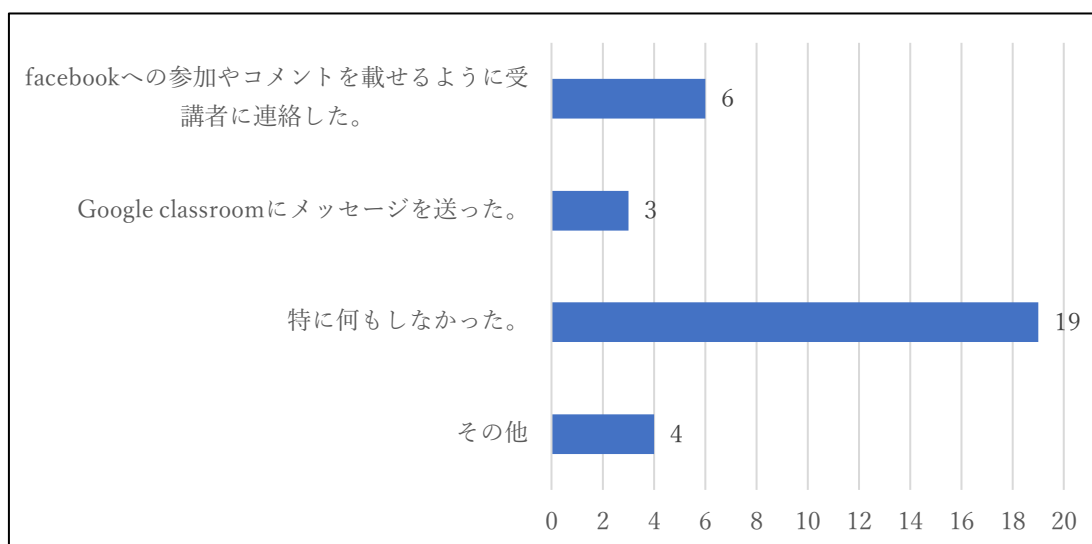
回答数 31。文末にフォームを示した。

[回答のまとめ]

1. facebook のグループページでどんなことをしましたか。



2. facebook のグループページ以外で何かした活動がありますか。



その他

- ・オホーツクグループにメッセージを送った
- ・メッセージで宿題の催促
- ・メッセージでのオンラインスケジュールのお知らせ

3. facebook グループでコミュニケーションを取るときに難しいと思ったことや、困ったことはありましたか。なければ「特になし」とご記入ください。

- ・初めてのことであったので、写真やコメントの仕方が分からなくて困った。
- ・どんな内容だと興味をひくかなと悩むことはあります。効果が分かりづらいですが、気軽に楽しんでもらえたらと思います。
- ・学習者からのレスポンスが少ない。というのが依然として課題なのかなと思うのですが、レスポンスして頂けるまで、試行錯誤してみるというところでしょうか。
- ・SNS を見る時間があまりないこと
- ・コミュニケーションということで、翻訳をつけてほしいという話があったが、3 か国語は難しいと思う・・・

3 期も少し投稿は増えたが、受講者からの反応が少なく、どんな話題が良いのか悩む人が多かった。また、受講者だけでなく、TA にも SNS を見る時間の余裕がない人もいた。

4. 授業以外の活動をよりよくしていくために、今週の活動で気が付いたことや感想、ご意見がありましたらご記入ください。

以下にコメントを挙げる。

- ・Facebook や Classroom の使い方をもっと学ばなければならないと思った。
- ・インスタグラムやツイッターなどをやってみるのもアリなのかな。

- ・オホーツクグループの個人アカウントは動いているので、頻繁にグループリンクを共有したら、最後にきて入ってくれました。地域おこしタオさんと話していて言われたのが、曖昧な表現だと「宿題」「アンケート」などは「やらなくてもいい」ものだと勘違いしていると思うと、言っていました
- ・自分が投稿してみて、何かコメントがあると嬉しいなあと思いました。自分でもいいコメントを書くのは難しいので、外国人にはもっと難しいかもしれませんが。
- ・今日の授業で、雄武の参加者がほめられたので、伝えたいと思います。
- ・リサイクルショップ「セカンドストリート」を利用しているのが分かったので、お得な情報も Facebook なのでアップすると良いのかなと思いました。
- ・3期の最初に話した ████████ さんかな。久しぶりに、お話ししたら、すごく日本語が上手になっていて本当に驚きました。すごい!リスニングもできるようになっているし、会話も積極的で、やっぱり取り組む姿勢、出席することは大切だなと感じさせられましたし、感動ももらいました。

5. その他

参加したことへの感謝などが主なものであったが、その他のものをあげる。

- ・この日本語講座で生徒みなさんの語学力があがり、日本での生活の質が向上し日本って住みやすい国だなと思ってくれる生徒が一人でも多く増えれば良いなと思いました。

質問項目フォーム

1. facebookのグループページでどんなことをしましたか。 *

当てはまるものをすべて選択してください。

- 自分からメッセージや写真などを載せた。
- 他の人のメッセージや写真にコメントをつけた。
- 他の人のメッセージや写真に「いいね」などのアクションを送った。
- 何もしなかった。
- その他: _____

2.facebookのグループページ以外で何かした活動がありますか。 *

当てはまるものをすべて選択してください。

- facebookへの参加やコメントを載せるように受講者に連絡した。
- Google classroomにメッセージを送った。
- 特に何もしなかった。
- その他: _____

3. facebookグループでコミュニケーションを取るときに難しいと思ったことや、困ったことはありましたか。なければ「特になし」とご記入ください。 *

4. 授業以外の活動をよりよくしていくために、今週の活動で気が付いたことや感想、ご意見がありましたらご記入ください。

5. その他（質問など、自由にご記入下さい）

1 期 TA レポート

各項目に関する回答を簡単にまとめ、最後に全員の報告書を添付する。

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

自分の話し方についてゆっくり話す、分かりやすく話すなど、やさしい日本語を使うように心がけた人が多かった。また、質問の仕方や、間違いの訂正方法、会話が続くようにと考えて工夫していた。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

facebook に書き込んだり、受講者に呼びかけたりしていたが、あまり反応がなかった。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか

写真を載せたり、コメントを書いたりしたが、反応が少なく、受講生に個別に連絡を取った人もいたが、どこまで踏み込んでいいのか戸惑った人もいた。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

技能実習生と身近に接したことにより、仕事をしながら日本語の勉強も頑張っていることがよくわかり、教室以外でも何かしてあげたいと思ったり、実習生にあったら挨拶をするようにしたなどの声もあった。

ある TA は地元の取り組みが気になり、問い合わせたところ技能実習生や特定技能の人に何も施策がないことが分かったと述べている。この教室への参加によって地元での日本語学習支援の必要性を感じている。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

オンラインの活動により、新たな経験ができ、これをきっかけに自分の活動の範囲が広がった。技能実習生の実態を知ることで北海道に住む外国人の存在を意識して自分でできることを見つけて行きたいなどと考えている。また、地元での学習支援をやりたいと考え始めたことが個人的な変化だという人もいる。大学生の TA は日本語で日本語を学ぶということが自分の専攻である英語教育の学習方法と共通点があることから大きな学びを得たと述べている。

この教室に参加することによって、視野が広がり、自分でできることを考え始めたようである。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

回を重ねるごとに打ち解けて、話すようになってきたことや、教室でのふれあいを楽しんでいること、他の受講生の存在を知ることだけでも良い効果があったと思うなどの他、年末になって忙しくなり宿題や facebook への書き込みが減ったことをなどが挙げられている。

7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

地域のグループでブレイクアウトルームを作る。学習者の出席者が安定してきたら、ある程度固定のグループを作った方がいい。利用しているSNSでグループを作るのはどうか。などの意見があった。

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

地元で働く実習生などとかかわる機会を持ちたい、交流の場を作りたいと考えた人がほとんどである。

全道各地でこうした学習支援の場が広がるきっかけになったのではないだろうか。

9.その他

・この教室に参加するまでは、外国人と関わるのが少し遠い気がしていたが、この教室をきっかけに、Facebook など使ってやりとりができるようになり、身近なものに感じ、これからも交流できたらと思っています。

・「読めない漢字」のときに会社からもらった「介護教本」（日本人向けの分厚い教科書です）を見せて、漢字だらけで全然わからないと嘆いていました。もう少し会社側の配慮も必要かと思いますが、これについて何か支援できることはないんでしょうかねえ…？

・皆さん大人なので、私にとって日本語教室は「社会」で、大人な世界に感じました。大学生は「成人しているが、学生なので大人であり子どもである」と言われますが、子どもだなと感じました。とても貴重な経験をさせていただきました。まだ、大学 1 年生で教え方や意見などの引き出し方を習っていないので、「教える」という立場はうまくできませんでしたが、きっと来年も再来年も続くと思うので、可能なら毎回参加して、日本語教室で成長し、学校で学んだ知識を活かして成長できたらいいなと思いました。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 I期 TA 最終報告書

名前【 XXXXXXXXXX 】

担当クラス【 初級・中級 】

担当グループ【 D 】

出席授業日【 7日 】

1. 授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

あまり間違いを訂正しないようにした。また、留学生の初級と同じようにはなく、生活で使っているような語彙をイメージして簡単な会話をした。全然会話ができない実習生に対しては名前を呼んで少しでも触れ合うようにした。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

Facebook や Messenger で簡単なやりとりをした。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

ほとんど反応がないので、どんな内容なら反応してくれるかを考えるのが難しかった。写真と一緒にの方がよいと思うが、記事の内容を考えたころには夜になってしまって写真がないなど、なかなかよい記事をたくさん投稿することができなかった。1名の実習生は毎度反応してくれた。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

日ごろ、日本語学校の留学生や地域日本語サロンの学習者と接しているが、彼らとの違いについて、今回の参加で理解が深まった。実習生たちは仕事で疲れていることと、学習の習慣が少ない方も多く、急に学習の場があってもなかなかついていけない。日本語を教えようというのではなく、無事に実習生活を心身ともに終えられるよう、憩いの場としての日本語教室として考えることが必要なのかもしれないと思った。また、今回の先生方もそのようにされていたのだと思います。とても勉強になった。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感ぜられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

たくさんの実習生が北海道各地にいることがわかった。実習生にとって私は先生ではないのだが、先生と呼ばれて頼られることになる。外国にいて、言葉もわからない状態の時の先生という存在は数少ない“信用できる日本人”のようになる。自身が否定しても、そのような存在になり得るのだから、それに値するような知識や経験をつけていく必要があると思った。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

仕事で疲れていても毎回参加してくれるということは、勉強だけでなく、人との触れ合いを求めて来てくれるのだろうと思う。何度か参加しているうちに「先生久しぶりです」と言ってくれたり、参加数が増えるごとにリラックスして発言しているように感じた。名前や顔を覚え合って、人と触れ合うのは、本当に大事なことだと思った。

<p>7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。 ミーティングで話されている方もいらっしゃるように、Facebook の地域のチームを毎回一度ブレイクアウトルームで一緒にして結束力をつくるのが、よいと思った。</p>
<p>8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。 外国人支援をする際に、彼らの多くは実習生が占めていることを念頭に置いて、考えることができるようになったと思う。地域日本語サロンに数人の実習生が来ているが、他にも日本語が話せない為自身がなく来られない人、時間がない、疲れている実習生が隠れていることを忘れずに考えていきたい。今何かできることはないが、この経験をどこかで生かせるようにしたい。</p>
<p>9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。</p>

<p>2022 年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 I 期 TA 最終報告書</p>		
<p>名前【 】</p>		
<p>担当クラス【 初級 】</p>	<p>担当グループ【 A 】</p>	<p>出席授業日【 全 8 回 】</p>
<p>1. 授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>ブレイクアウトは毎回楽しかったです。どの参加者も一生懸命に質問に答えようとしてくれますし、いい意味で緊張せず話をしてくれた気がします。最初のほうは、名前がわからずに苦労しましたが後半はそういうこともありませんでした。個人的には Wifi が遅いので、BO 移動に時間がかかり申し訳なく思います。「TA に質問してください」というタスクが 7 回目授業にありましたが、あの時が一番参加者と TA の会話のバランスが良かった気がしますので、次回もあるとうれしいです。</p>		
<p>2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。</p> <p>Facebook への投稿、参加者への投稿へのコメント。私自身 Facebook に投稿する時間があまりなく、毎日とはいきませんでした。コメントがうれしかったです。</p>		
<p>3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>コメントしやすい投稿をと考えていたのですが、コメントしてくれる人は数名で固定していました。固定の数名はコメントも好意的でうれしかったです。</p> <p>Facebook じゃなくてもいいのですが、宿題やタスクを投稿してもらおうと、ほかの参加者が内容を参考にできるし、容量がわかっているのでコメントしやすいのではと感じました。さらにその宿題を授業でも扱ってもいいと思います。</p>		

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

地元(旭川)が技能実習生や特定技能の方にとどのような取り組みをしているのか問い合わせたところ、市も近郊の町も特に施策がないとわかり驚きました。道北からの参加者が旭川市を知らなかったのですが、それも納得がいきました。長期的に考えてローカルの取り組みが必要だと感じていますが、具体的に何ができるかアドバイスがほしいです。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

4で書いたように就労外国人に対して支援になることをしたいと思いますが、どこに相談しようかと考えています。(今のところ旭川 JICA の方しか知りません)このようにやりたいことができたのが個人的な変化です。しかし、現職や家族関係の用事も多くなかなか先に進まない点を反省しております。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

変化はわかりません。参加者は常に積極的に話してくれ、日本語学習も楽しいと言ってくれます。自分が住んでいる町についてもっと知ることができるといいのではと思いました。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

参加者の身近なシチュエーションに合わせた表現を学習することがあれば「いろどり」も使えると思います。

<https://www.irodori.jp/index.html>

8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

現地で就労外国人にできることを具体化していきたいです。そのために私を支援してくれるところを探したいです。

9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

先生がた、いつもスムーズな授業進行ありがとうございました。授業中、学習者からほとんどとまどいが見られず、ブレイクアウトも常にスムーズに移動できることに、すごいなあいつも感動していました。(わたしもオンライン授業をしていましたが、いつもトラブルに悩まされました)おかげさまでいつも授業を楽しむことができ、大変感謝しております。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 I期 TA 最終報告書

名前【 ██████████ 】

担当クラス【 初級】 担当グループ【 B 】 出席授業日【 全日程 】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

まずは顔を見て話しができるように心がけました。

わからないと言われる事も多かったのですが、みんなが理解できる言葉をやさしい日本語を使いながら会話するようにがんばりました。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

フェイスブックの個別メッセージを地道に送りました。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

一緒に投稿してほしいのですが、なかなかフェイスブックを開いていない人が多く、ベトナム人は綺麗な写真が好きだと聞いていたので、日常でもよく写真を撮影して必ず写真付きで投稿するように心がけていました。

既読にはなるのですが、コメントはなかなかもらえません。

2期では交流サロンも開こうと考えているので、そこでフェイスブックも一緒にできたらいいなと思っています。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

コンビニなどで会う子たちが、参加している子かもしれないと思い、よく挨拶をするようにしていました。

他にも、加工場のひとたちにも普段の授業の様子などを教えて、協力をあおいでいます。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

当たり前に使っている日本語が、難しいと改めて感じました。この難しい日本語をみんな勉強してきているんだと思って、わかりやすい言葉を考えるようになりました。

仕事柄、丁寧な言葉や言い回しを使う文章を作りますが、それが全員に伝わる言葉ではないことを感じています。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

██████████さんは、最初まったく理解していなかったと思うのですが、いつもニコニコして頑張っていることが伝わってきていましたが、最近授業に参加できていないので心配しています。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

昨夜のミーティングでいくつか意見がありましたが、グループディスカッションが出来るといいなあと感じています。ただ、人数が多かったのが難しいことだとは思いますが、2期は少し人数が変わるのでしょうか？

8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

交流サロンで、復習の時間がつくれたら、少し皆さんのやる気が戻ると思っています。

人材組合や加工場以外の日本人との交流の場所を提供できるように活用できたらと思っています。

9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

2期のズームアドレスはずっと同じなのでしょうか？

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 1期TA最終報告書

名前【 XXXXXXXXXX 】
 担当クラス【 初級・中級 】 担当グループ【 C 】
 出席授業日【 11/15, 12/2, 12/9, 13/16 】

1. 授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。
 心がけたことは、スピード、やさしい日本語で発音し、シンプルに言葉や文の書き方を教えました。
 実践に際しては、やり取りの中で発音の取り違えなどがありました。これは指導しなかったのが学習者に悪い印象を与えたのではないかと感じています。
 2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。
 Facebookグループでの投稿で、メッセージを1人1人に送り会話を促しました。返事があ、学習者には、話を3.4分ほど聞かせてあげました。

やり取りは、
良いです。

3 Facebook上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。
 Facebookグループ、反応があり、返信もありました。ほかとは反応で返されたペースが、うまく感じています。
 1人1人のメッセージ送信では、返信も反応があり、個別への対応が、学習者からの反応を知らせてくれる、嬉しいと感じました。

良いです。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。
 自分では正しい日本語を使っているつもりでも、受け取りが難しく、その誤解が空しいと思うことがあり、
 相手のペースを尊重し、よそよそしさを感じることが、相手に負担をかけることに気が付きました。
 また、異文化圏の方から学ぶことも、自分の力になることを感じました。また、外国人支援の大切さを改めて感じました。

考えるようになったこと、
以前と比べて考えが変わったこと、
あります。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。
 相手のことを想像し、相手のペースを尊重することが、多くを学習者から「先生」として学んでもらう、そのおかげで成長できた。
 やつとやらに、なると感じることも、いいですが、相手に合わせるように心がけたい。
 また、相手のペースを尊重し、相手のペースに合わせて学ぶことが、大切だと感じました。

成長したと感じられること、
あります。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。
 最初は、とまどいを感じていましたが、徐々にお互いの声も何となく、聴けるようになっていき、
 ようになり、最後の方は積極的な発言、話も長く長くようになりました。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。
 ・ブレイクアウトルームを併用し、その日は同じメンバーで、なるべく固定化して、色んなことを話したい。
 また、同じ初級の中でレベルがあり、分けてあげられると、会話もスムーズに進むと
 感じました。信頼関係が生まれると、会話も盛り上がると思います。

8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。
 TAに日本語を教えることができ、TA内に留まらず、他の先生にも伝えていきたいと思います。
 今後、日本語交流イベントなど、企画できたらいいと思います。また、普段の生活でも、相手のペースを尊重し、相手のペースに合わせて学ぶことが、大切だと感じました。

9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。
 私自身毎日楽しかったです。また、楽しく参加させて頂きありがとうございます。
 学生時代、日本語教師になりたいと思、(単位を取れず断念した) + 数年前に
 関わることで、とても楽しく思っています。このような経験が、ありたいと思います。

日本語教師になりたいと思、たの、私自身英語が好きで、ネイティブの方と会話したいと思、ていました。ALTも来ることなく、残念な思いをした学生時代があったから、
 日本語を学習する方に、母国語として、話す日本語を届けたいという思いがありました。
 この日本語クラスは、先生方も明るく、あたたかい雰囲気、無料、英語でこのおた
 クラスがあったら、参加したいと思える楽しいクラスでした。
 1ヶ月の短い中、疲れている学習者さんが、楽しく日本語を学習できる雰囲気作りを
 2期もしていただけたらいいなと思、っています。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 Ⅰ期 TA 最終報告書

名前【 ██████████ 】

担当クラス【 中級 】

担当グループ【 B 】

出席授業日【 8 】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

ゆっくり、はっきり聞こえるように話したり、じっくり聞く、それぞれ同じ時間話が聞ける様にきをつけました。課題が終わり、時間が余ったときに何を聞こうか迷ったりすることがあったので、自分なりに事前に関係する話が聞ける様に用意しておけば良かったと思ったことはありましたが、自分が工夫すればいいことだと思ったので、難しいと思ったことはあまりありませんでした。

2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

次の授業までの間で一度は出来事などを皆さんに問いかけ、質問や答えが返ってくるような内容をFacebookでアップしようと心がけました。

1人1人に声かけをなるべくするようにしました。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

どこまで踏み行って話したら良いか分からずこ悩みました。

教室のなかでの関係性もあるかと思う。カミングアウトや、日本人と話す環境にないのでどうしたら良いかと聞かれた時は、その関係性のなかで私の判断では、すぐに答えてあげられなかったのが困りました。

4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

日常で、これなら興味を持ってくれるだろうかと考えることが多くなりました。

教室で接していると、教室以外で何もしてあげられないもどかしさがありました。

日本人と接したい方が多いなと感じました。

5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

どこかに集まるのとは違って、オンラインでする活動することによって今までだと、やらなかったようなことを経験するようになったり、初めてのことが多く、久しぶりに仕事以外での責任を感じました。

町外の方との接する機会もできワクワクしてできました。もう少し、Facebookで皆さんに色々伝えられたら良かったかなと思いました。

6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

毎回、同じ方がブレイクアウトで同じグループになると、少し打ち解けてくれるようになったかなと感じました。

7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

今の時点では、このやり方を少し継続してみてもいいと思います。

毎回、意見を取り入れすぐに改善していただいていたので良かったです。

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

地元で働いている実習生と少しでも関わる機会を作っていけたらと思っています。

9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

この教室に参加するまでは、外国人と関わるのが少し遠い気がしていました。

自分からの発信は、色々な面で難しいと思っていましたが、この教室をきっかけに、Facebook など使ってやりとりができるようになり、身近なものに感じました。

これから少しずつでも皆さんと交流できたらと思っています。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 1期 TA 最終報告書

名前【XXXXXXXXXX】

担当クラス【初級・**中級**】

担当グループ【グループC(道東)】

出席授業日【11月11日,11月15日,11月18日,11月25日,12月2日,12月9日,12月13日,12月16日】

1. 授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

心がけたことは、あいづちをたくさんすることです。あいづちをすることによって、相手に伝わっているということが実感でき、日本人と話すことへの抵抗を少しでも減らせると思ったからです。

また、受講生の方が言ったことを習った表現を使った日本語で繰り返したり、間違えていたら日本語を言い直して言ったりするようにしたことです。そのことによって、習った内容をより定着させることができると思いましたし、正しい日本語を文章で伝えることによって受講生の方が繰り返してくれるので正しい日本語を学べると思ったからです。最初におっしゃっていたとおり、「間違えているよ」とか「違うよ」と言われると少し嫌な気持ちになると思うので、直接言うのではなく間接的に言うようにしました。このように言う受講生の方がいたわけではないのですが、例えば、「うれしかったことは雪が降りますことです。」と言われたら「うれしかったことは雪が降ったことなのですね。いいですね。私も雪が好きです。」などということことです。

工夫したことは、自分も言うことです。日本人の視点を知りたい方や日本人の「大学生」と関わる機会がないからか興味を持ってくれた方がいたこと、話を広げること、見本を見せることなどのためです。そのことによって、質問されることや日本語を話すことに緊張している方や一生懸命な方が笑顔になったり、他の人に質問しない方も含め多くの質問をしてくれたりしました。

難しかったことは、たくさん話すことです。私自身は、普段、話すことがとても好きでいくらでも話せるのですが、たくさん話すことが難しかったです。課題に感じた点でもありますが、受講生の方々の出身の国も住んでいる町も全然知らないので、その話題になったときに話を広げることができず、知識の少なさを感じました。国とか町などを調べておけばよかったと思えました。また、上司の話や

給料の話、残業の話など働いたことが無く、バイトすらしたことが無い私にとっては未知の世界で、話を広げることができませんでした。年末が忙しいことも、学校生活だけでは感じる事ができないので、分からず難しく感じました。

課題に感じた点は、時間配分です。時間が足りなくなってしまうと受講生の方々に話をつなげてもらうこともありました。ブレイクアウトが終わる前に表示される「xx秒前」に毎回ドキドキして、話が止まってしまう、苦勞していました。でもほかの皆さんは、「まだ話したかった」と言っている方や、「短かった」と言っている方がいたり、戻ってきたときに受講生さんが笑顔だったりするので私の大きな課題だと思いました。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

ほとんど Facebook しかしていません。

一応、私のグループの出席簿をとり、フェイスブックの発言をした方も誰か確認していました。(それでブレイクアウトの時に話題にしたりしていました。)

Facebook の Messenger という機能も知らなくて、どうしたらいいのかわかりませんでした。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

心がけたことは、私がたくさん発言することです。最後の方に反応が無くて悲しくなりましたが、見てくれていたり、反応してくれたりすると、受講生も話しやすくなるかなと思ったからです。

また、必ず返信することと、日本語について褒めることも心がけました。(皆さん、日本語も漢字も素晴らしかったので、心がけたというよりは、普通に褒めていました。)

工夫したことは、数回ですが、宿題の内容を確認したり、 $+\alpha$ の課題を出したりしたことです。

難しかったことは、既読にすらならなかったことです。

上記の難しかったことに関連して、課題に感じたことは、受講生の発言を引き出す発言をできなかったことです。自分のことだけではなく、何か、忙しくても Facebook を見てみたいと思うような内容の発言ができたならよかったなと思いました。例えば、授業に関係ないのですが、日本の大学(私の大学)についてなど。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

外国人支援をしたことが無かったので、あまり分からないのですが、受講生の方の中には職場に日本人がいないから日本語を話す機会がないと言っている方がいて、せっかく日本に来ているし、日本語を勉強しているのもったいないと思いました。職場に日本人がいるいないにかかわらず、外国人と日本人が交流する場面をもっと作るのではないかと思うようになりました。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

北海道にいる技能実習生などの外国人と日本語で話す、日本語で教えるという経験をしたことは、自分自身が成長したと思いました。今までは、ALT の先生としか外国人と交流が無かったので、私にとっては大きなことでした。

また、やさしい日本語を活かすことができたり、大学の講義で日本人に外国語で外国語の教え方を学んでいて、受講生にとっては日本語が外国語なので、外国語を外国語で学んでいるという

面では共通点があり、その知識を活かすことができたりしました。そのため、知識を活かしているという面で大きな学びをしていると思い、成長したと思いました。

外国人支援も活動もしたことが無いので、反省点はないのですが、機会があれば、外国人と交流するイベントなどに参加してみたいと思いました。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

年末になるにつれて忙しくなり、Facebook の発言や宿題の提出が少なくなったという変化を感じました。年末になると仕事が忙しくなることが多いことを知りました。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

地元で技能実習生がいたのにもかかわらず、話したこともなく、かかわったことが無かったことも踏まえて、大人になったら、職場に日本人がいなくても、日本人と交流する機会を作りたいなと思いました。

教師としても子どもたちと技能実習生の方が交流する機会があると、子どもたちにとっても技能実習生にとっても国などにとってもいいことなのではないかな、と思いました。なので、教師になったらそのような機会を作りたいと思いました。

9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

皆さん大人なので、私にとって日本語教室は「社会」で、大人な世界に感じました。大学生は「成人しているが、学生なので大人であり子どもである」と言われますが、子どもだなと感じました。とても貴重な経験をさせていただきました。まだ、大学1年生で教え方や意見などの引き出し方を習っていないので、「教える」という立場はうまくできませんでしたが、きっと来年も再来年も続くと思うので、可能なら毎回参加して、日本語教室で成長し、学校で学んだ知識を活かして成長できたらいいなと思いました。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 I期 TA 最終報告書

名前【 XXXXXXXXXX 】

担当クラス【 中級 】担当グループ【 D 】

出席授業日【 11/11,15,18,25,12/2,9,13,16 】

1. 授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

受講生のレベルにばらつきがあるときがあった。皆が会話できるよう質問と回答を受講生同士で順に回していったり、余った時間で受講生間の自由な質問や会話をできるように心がけた。

<p>2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。</p> <p>ほとんどできませんでした。</p>
<p>3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>FB で招待メールを送ったり投稿を呼びかけたりしたが、あまり反応はなかった。</p>
<p>4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。</p> <p>もっと「やさしい日本語(話し言葉)」の勉強をしっかりとやりたいと思った。また、思ったより日本で生活している外国人が道内のあちこちに散らばっていて、日本語の勉強を仕事をしながら頑張っていることがわかった。</p>
<p>5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。</p> <p>FB が未経験だったので、インターネットで調べてやってみたこと、また多文化共生の講演などを積極的に聴き、技能実習生の大変な状況についてわかったことなどが勉強になった。グーグルクラスルームや FB について、もっと勉強して効果的に支援に活用していきたい。</p>
<p>6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。</p> <p>「今年頑張ったこと」について、会社の人と日本語で話し、仕事を覚えて早く仕事ができるようになったことをあげた受講生が多かった。教室に参加したことでそれが促進されたと思う。</p>
<p>7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。</p> <p>小さい町村では(顔見知りなので)TAの方が会社の人に声をかけて宿題に協力してもらってるという話がありました。都市部ではむずかしいと思いますが、少なくとも実習生が教室に参加して日本語の勉強を頑張っていることを理解して、応援してもらえるような体制がとれないものでしょうか。</p>
<p>8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。</p> <p>もっと経験を積み、現在携わり始めた小学生(小5、中国人)の日本語教育支援に生かしていきたい。</p>
<p>9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。</p> <p>■さんは教室の中でも日本語がとても上手ですが、「読めない漢字」のときに会社からもらった「介護教本」(日本人向けの分厚い教科書です)を見せて、漢字だらけで全然わからないと嘆いていました。もう少し会社側の配慮も必要かと思いますが、これについて何か支援できることはないんでしょうかねえ・・・?</p>

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 I期 TA 最終報告書

名前【 XXXXXXXXXX 】

担当クラス【 初級・中級 】 担当グループ【 A 】

出席授業日【 11/4, 11/11, 11/15, 11/18, 11/25, 11/9, 11/13, 11/16 】

1. 授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

全員に均等に話を振ること、学習者同士で会話が始まった時は、そのまま流れに任せるようにしました。レベルにばらつきはありましたが、とにかく学習者が話す時間が長くなるよう心がけました。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

F B に書き込みがあった場合はコメントやリアクションをしました。F B への投稿がない人には個別にメッセージを送り、やりとりしました。毎日ではありませんが、大体授業日に連絡するようにし、授業日と宿題のリマインドもしました。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

私自身、F B を使用していないため投稿に気づかないこともありましたが、なるべく私から投稿するようにし、学習者の投稿にはわかりやすい文で長めに返答するようにしました。自分のグループの人が最後までどの人がわからなかったこと、学習者同士のやりとりは個人でのやりとりがメインのため今ひとつグループ感はありませんでした。顔の見える繋がりになれば、もっと良い事業になると思います。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

同じ国から来ていたとしても、それぞれ事情は異なること、同じ技能実習生だとしても職場や生活環境もさまざまであることを痛感しました。だからこそ、細かい配慮と多様なサポートが必要だと思いました。しかし、そのためにはまだまだ支援体制の充実が足りない面もあり、私自身も実際に学習者が働く現場は見る事ができていません。今後は北海道で暮らす外国人の存在をより意識して自分にできることを見つけて行きたいと思いました。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

統計などの情報だけで知っていた在住外国人の存在が、実際に話をすることでどんな暮らしをしているのかや、仕事環境、今の気持ちを知ることができました。学習者の生の声を聞くことで、日本語教師として今何が求められているのかを考えるきっかけとなりました。

6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

勉強した日本語のアウトプットの間があることで、勉強のモチベーションになっていたと思います。職場の日本人と話すきっかけになったり、同じような状況にいる他の外国人の存在を知ったりするだけでも良い効果があったと思います。楽しいという声をよく聞いたのはそういう理由だと感じました。

7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

学習者の出席者が安定してきたら、ある程度固定のグループを作った方がいいと思います。

T A の反省会の際に F B のアカウントと本人を特定するのが難しいとのことでしたので、ブレイクアウトルーム内で、どの S N S を一番利用しているか、グループを作って交流するのはどうか、など聞き取りをし、その場でアカウントを交換するというのはいかがでしょうか。

また、なかなか宿題がやりにくいという声も聞きました。近くに話せるような日本人がいない、仕事が忙しくやる時間がない、Google classroom を使いこなせない、などいろんな理由がありましたので、担当の T A が細かく事情を聞くことができれば、より手厚い支援になったと思います。

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

今回は道内各地に住む外国の方々と少しだけですが接点を持てたと思っています。オンラインということで、それぞれの家の様子も垣間見ることができました。日本語教育という面だけでなく、より北海道での生活が暮らしやすくなることや、日本での思い出が良いものになるようにまずは身近にいる外国人の方々と関わっていかれたらと考えています。

9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

この度はとても貴重な経験をさせていただきました。一期だけのお手伝いとなりましたが、これからもこの事業が継続されていくことを願っています。ありがとうございました。

各項目に関する回答を簡単にまとめ、最後に全員の報告書を添付する。

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

自分の話し方についてゆっくり話す、分かりやすく話すなど、やさしい日本語を使うように心がけた人が多かった。初級では 2 期から参加した受講者の中にまだ日本語に慣れていない人がいて、その人達とのやり取りに苦労したようだ。それに対して中級では会話に慣れてきた受講者が多く、会話を楽しみながら、さらに話を引き出そうと工夫していた。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

1期に引き続き facebook に書き込んだり、受講者に呼びかけたりしていた。雄武町の TA からは「地域で参加している TA や町役場の技能実習受け入れ担当部門の人と、交流クラブを立ち上げた。」という報告があった。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか

写真を載せたり、やさしい日本語や身近なことをといろいろな工夫をしてコメントを書いたりしていた。中級では料理がトピックに回に教えてもらった料理を実際に作って、写真を載せた TA もいる。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

1期同様、技能実習生と身近に接したことにより、彼らの環境や受け入れ側の体制などに関心を持ち、地域への発信や活動につながっている。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

TA という新たな経験をしたことで、学ぶことが多かったようだ。学んだことを実践する場、自分ならこう教えたいなどを考える場であったと答えた人がいるように、実践を重ねることによって成長を感じているようだ。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

短期間の学習であるが、日本語が上手になった、積極的に話せるようになったなど、受講者の進歩や努力を認める声が多かった。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

Line や chat を使ってみる、fakebook にクイズを載せてみる、宿題ももう少し増やすなどの他、この活動を市民や行政にもっとアピールすることであるという意見もあった。

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

地域で同じように日本語教室ができるのか、周囲の人に相談しているという積極的な声や、ボランティア活動に活かしていきたいなどであった。

9.その他

- ・3期はオホーツクグループが何人になるかわかりませんが、一緒に楽しみたいと思います。
- ・失敗しながらも楽しませていただいています。
- ・参加者がとても積極的に勉強しており、こちらもやる気ができました。
- ・とても楽しかったので、3月以降も週1回でもいいのでクラスが継続すればいいのと思っています。
- ・日本語の教え方、とても参考になりました。自分でも授業を作れるように、勉強していきたいなと思います。学習者さんにも感謝！TA一同、学習者も含めて、とてもいい雰囲気でやれているのではないかなと思うので、このまま、頑張りましょう！

2022 年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 2期 TA 最終報告書

名前 []

担当クラス【 初級 】 出席授業日【 1/6,1/10,1/13,1/17,1/20,1/27,2/3,2/7 】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

知内の皆さんとグループになることが多かったので、宿題や質問などが伝わらないことが多く、絵をかいてみたり、ジェスチャーが多い BO だった。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

地域で参加している TA や町役場の技能実習受け入れ担当部門の人と、交流クラブを立ち上げた。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

町の話題をなるべく取り上げながら、習った文法に添った文章作りを心掛けた。
難しい点は、せっかく授業の文法を書いているけれど、色変えなどできないので、伝わっているのかわからない。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

地元の実習生の理解度を深めること、参加率を高めることをすすめたいと思っています。
そのために、できることとして、グーグルクラスルームに投稿されている PDF を活用した復習会をしています。
わからなかったら別にいいや。ではなく、どうしたらわかってもらえるかを意識するようになりました。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感ぜられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

自分では何が成長なのかはわからないが、日本語が難しいものだと思えてわかった
自分でも勉強させてもらった。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

Facebook には投稿せずとも、メッセージが来るようになった。
ただ、翻訳サイトで日本語にしたものを貼り付けの場合が多いので、簡単な文章でも日本語で書いてもらえるようにしたい。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

Facebook は中々動かなかったのですが、ライングループだとどうなのでしょう。

8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

3 月には新しい実習生が入ってくるので、クラブの活動の一環で、受け入れ時の日本語練習などで協力できたら良いなと思っています。

9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

3 期はオホーツクグループが何人になるかわかりませんが、一緒に楽しみたいと思います。
よろしくお願いします。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 2期 TA 最終報告書

名前【XXXXXXXXXX】

担当クラス【初級】 出席授業日【1/6,1/10,1/13,1/17,1/20,1/27,2/3,2/7】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

◎やさしい日本語ではっきり発音するよう心がけました。

難しかったのは質問の理解ができていなかったり、こちらの意図が伝わらなかったりした時に、説明に余分な時間がかかって会話練習の時間を十分にとれなかったことです。全員に同等の会話練習をできず、最後に「〇〇さん、ごめんね～」と叫んで終わったことが何度かあります。

2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

◎Facebook への投稿と他の方の投稿へのリアクションのみです。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

◎心がけたことは、わかりやすい言葉を使い、短い文で書くことです。課題に感じたのは、もともと Facebook にあまりなじみがなかったため利用法をよくわかっていなかったこと、学習者さん全員に共通の話題を考えると、天気や雪のことになりがちだったことです。

4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

◎技能実習生の方々とお話する機会をいただいたことで、以前より身近な存在となりました。

また彼らを取り巻く環境や受け入れ側の体制などにも関心を持つようになりました。

日本での生活ができるだけ快適で不自由のないよう、会話の面だけでもサポートできればと思います。

5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感ぜられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

◎毎回、BO ではどなたと一緒にのだろうと緊張しましたが、2期目には多少学習者さんの名前を覚えたので、以前ほどは慌てなくなりました。

6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

◎どの学習者さんも熱心で明るいところにとっても好感が持てました。初心者の人ほど、2回目、3回目と回を重ねるたびに上達していた様子でした。語彙が増えてくると会話に積極的に参加してくれるようになったのが嬉しかったです。

7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

◎最後の BO が時間切れで終わってしまった時や、ある文を練習していて全部覚えきれなかった時など、特定の人にメッセージを送りたいと思ったことがありました。そういう時に Facebook や Google classroom をうまく利用できると良かったのですが、どちらもどのように使えばよいかわかりませんでした。また特定の人にだけフィードバックを送るわけにもいかず悩ましいです。Facebook を使って漢字クイズ、カタカナクイズを1日1題など試してみればよかったと思いました。

<p>8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。</p> <p>◎これから考えていきます</p>
<p>9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。</p> <p>◎失敗しながらも楽しませていただいています。3期目もよろしくお願い致します。</p>

<p>2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 2期 TA 最終報告書</p>	
名前	【 XXXXXXXXXX 】
担当クラス	【 初 級 】
出席授業日	【1/6,1/10,1/13,1/17,1/20,1/27,2/3,2/7】
<p>1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>日本語での会話が難しい人もいたので、短い単純な文で話すように。難しい語彙は使わないように。</p>	
<p>2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。</p> <p>Facebook に投稿をしました。メッセージでつながった参加者にメッセージを送りました。</p>	
<p>3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>(私は特別な話題がないので)短く、簡単に、質問を交えて投稿することにしました。どのような投稿を書いても特に反応がなく、別の(もっと情報の多い、または写真がきれいな)投稿がいいかなとも悩みました。ただ、朝か夜しか FB にアクセスできないので、あまり時間を使えませんでした。</p>	
<p>4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。</p> <p>第 I 期にいくつか気づきがあり、それ以降は地域で働く外国人の話を周囲の人にするようにしています。</p>	
<p>5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。</p> <p>特にありませんが、機会をいただいたことに感謝しています!</p>	
<p>6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。</p> <p>日本語が上手になったこと。こちらの質問がほとんどわからなかった参加者が、後半はこちらの話に簡単な質問ができるようになったこと。</p>	
<p>7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。</p> <p>この教室はとても良い機会になっていると思います。個人的には、参加者の仕事のこと、今の生活のこと、もっといろいろ聞きたいなと思いますが、レベルやクラスの時間を考えると難しいかもしれません。</p>	

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

地域で同じように日本語教室ができるか、その場合誰かが支援してくれるか?現在周囲の人に相談しています。

9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

参加者がとても積極的に勉強しており、こちらもやる気ができました。参加させていただき、ありがとうございました!

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 2期 TA 最終報告書

名前【XXXXXXXXXX】

担当クラス【 初級 】

出席授業日

【1/6,1/10,1/13,1/17,1/20,1/27,2/3,2/7】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

上手な受講者には、読みが上手にできた後、会話の内容や語彙について分かっているか確認しました。

上手く読めない受講者には、何度も読むのを練習したり、わかりそうな話題にすり替えて会話をするなどしました。

2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

FACEBOOK に季節の出来事を数回投稿しました。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

やり取りはありませんでした。ただ、閲覧回数から学習者が見ていそうかどうか確認しました。

少ないけれど、数名は見てくれたと思います

5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

経験を積むことで、いろいろな学習者さんを知ることができました。

6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

みんな会話が上手になったし、たとえ分からなくても 気後れしないで、話をしてくれました。

7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

受講者同士でもっと学習に関する交換ができる受講者主体のチャットがあってもいいかもしれません。

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

今後のボランティア活動にぜひ役立てたいです。

9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 2期 TA 最終報告書

名前【XXXXXXXXXX】

担当クラス【 中級 】

出席授業日【1/6,1/10,1/13,1/17,1/20,1/27,2/3,2/7】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

・回を追うごとに、学習者さんたちの表情がほぐれて、少人数での BO だったこともあり、うちとけてお話しできたと思います。

・やり取りで心掛けたことは、間違った発話があっても、直接指摘せず、さりげなく正しい表現をゆっくり言い返して、覚えてもらうことです。

2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

・学習者の方へ、フェイスブックへの参加を促しました。

・学習者の方が教えてくれた、彼の出身国の料理をつくり、画像と感想をフェイスブックと google クラズルームに投稿するなどしました。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

・投稿やそれに対するやりとりが、日本人ばかりになりがちだったのが残念でした。投稿時には、わかりやすい日本語表現を心がけました。

・学習者さんたちも、投稿を見て、時々、コメントしてくれたりしていたので、日本語に親んでもらう一定の効果はあったと思います。

4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

・日本に来て働いたり、学ぼうとしている外国人の方を、より身近に感じられましたし、皆で大事にしていかなければならないと感じました。

5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

・学習者の方たちと、一歩、踏み込んで、コミュニケーションを図ることが、自然にできるようになれたと感じます。

6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

・学習者の方たちが、ニコニコと、「先生、こんばんは!」と言って入室してくる様子から、はじめの頃と比べると、緊張がとけて、楽しみに来てくれていると感じました。

・この短時間で、学習者の方たちの日本語がどのくらい、上達したかについては、はっきりとした違

<p>いがわかりませんが、少なくとも、日本人とコミュニケーションをとることに慣れてきてくれたように感じます。</p>
<p>7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。</p> <p>・中級クラスでは、宿題をもう少し出してもいいかもしれないと思いました。言葉はある程度、自分で地道な勉強をしないと身につかないものなので、JLPT 受験者など、希望者だけでも、もう少しサポートできることがあればいいように感じます。</p>
<p>8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。</p> <p>・外国人学習者の方に、実際的な日本語をわかりやすく教えられるように、日本語教師の仕事として、またボランティアとして、できることを気軽にしていきたいと思います。</p>
<p>9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。</p>

<p>2022 年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 2期 TA 最終報告書</p>	
名前【	】
担当クラス【 中級 】	出席授業日【1/6,1/13,1/17,1/20,1/27,2/3,2/7 】
<p>1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>・ブレイクアウトの時間で心がけた事は、たくさん生徒のみなさんに日本語で話してもらう事です。 ・課題はグループでお話するときに生徒の日本語の語彙数にかなり差があった事です。</p>	
<p>2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。</p> <p>・タガログ語の簡単な挨拶を勉強して、ブレイクアウトの時間に使ってみました。</p>	
<p>3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>・心がけたことは簡単な日本語を使う事です。 ・課題は、生徒の趣味など興味のあるテーマを把握する事です。</p>	
<p>4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。</p> <p>・北海道がより魅力的で暮らしやすい地域になる事です。</p>	
<p>5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。</p> <p>・私の趣味で英語とドイツ語とタガログ語を勉強していますが、外国人の生徒に日本語を教える経験は想像以上に楽しかったです。</p>	
<p>6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。</p> <p>・小樽で暮らしているフィリピンの生徒はとても陽気で毎日が楽しそうでした。 ・函館で暮らしているインドネシアの生徒はとにかく真剣かつ真面目で好感を持ちました。</p>	

<p>7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。</p> <p>・この日本語講座の活動を市民や行政により告知する事です。</p>
<p>8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。</p> <p>・日本や海外で暮らしている知人に伝えたいです。</p>
<p>9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。</p>

<p>2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 2期 TA 最終報告書</p>	
名前【 XXXXXXXXXX 】	
担当クラス 【 中 級 】	出席授業日
【1/6,1/10,1/13,1/17,1/20,1/27,2/3,2/7】	
<p>1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>皆さん日本語がとても上手くなっていて回を重ねるごとに楽しくなっていました。雑談なども少しずつできるようになっていることを感じる事ができました。BO では、質問など話す 1 文が長くなりすぎないように心がけていました。また、理解できていない語彙は別の言い方にするなどしていました。難しかった点は、私の勉強不足もあり学習者さんの国のことについてわからないことを説明してもらうことでした。(場所や食など)</p>	
<p>2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。</p> <p>FB で週 1 回、自分の日常、日本の行事やイベント(雪まつりの準備、節分)について投稿しました。</p> <p>他の方が FB 投稿したものにリアクションやコメントを行ないました。</p>	
<p>3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>学習者さんが投稿してくれると嬉しかったです。投稿内容では、漢字はどのくらい使用してよいのか、読みやすいようにスペースを空けるなどを考えました。課題に感じたことは学習者さんにさらに投稿してもらうために、私から声掛けを行うとよかったと思いました。</p>	
<p>4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。</p> <p>私が思っていたより多くの外国人が地方にいますと感じました。</p>	
<p>5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。</p> <p>大学時代に学んでいたことを実践する場があまりなかったので、再確認する機会になりました。</p>	
<p>6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。</p> <p>学習者さんの日本語で話したいという気持ちがとても大きくなったと感じました。</p>	

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

様々な人と関わる中で、「こういう風に自分なら日本語教えたいな」とか「ここはもう少しこう出来たな」とか、「今日は、ここがうまくいったかな」と新しい考えや反省、成功体験など、いろんな感情を経験することが出来たので、そういう部分が全体的な成長に繋がった感じがしています。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

この教室内で日本語の学習に対して、とても意欲的な学習者も見受けられる気がします。また、言葉の表現の幅が、皆さんそれぞれにそれぞれのレベルで広がっている気がして、変化を感じられたかなと思います。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

最近の日本のニュースなどを紹介するのもいいのかなと。(政治的なことじゃなくても文化的なこと、アニメやスポーツなどでも)

8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

現在私自身は、大学生の就職活動期間でして、新卒として、民間の企業に就職するか、日本語教員として働くか否かとても迷っているので、この経験を大切にして、自分の将来を決めていきたいなと感じています。

9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

3期目もよろしくおねがいします！本当にお世話になりました。日本語の教え方、とても参考になりました。自分でも授業を作れるように、勉強していきたいなと思います。学習者さんにも感謝！TA一同、学習者も含めて、とてもいい雰囲気で作れてるのではないかなと思うので、このまま、頑張りましょう！よろしくお願いいたします！

3期有償 TA レポート

各項目に関する回答を簡単にまとめ、最後に全員の報告書を添付する。

1. 授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

初級では、やはりクラス内にレベル差があり、ゆっくり分かりやすく話すことを心掛けたひとが多かった。しかし、「難しい言葉や言い回し、長い文は使わないように心がけていましたが、うまく伝わらないこともありました。」というように難しいときもあったようである。

中級では、ブレイクアウトでは1~3人と少人数であることが多く、ある程度話せるので、楽しく話が進められたようである。相手の発言を待つ、笑顔で聞く、事前に準備をするなどの工夫をしていた。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

引き続き、受講者にフェイスブックへの投稿を呼び掛け、受講者に見てもらえるように日本の文化や普段の生活に関わりあることを載せるようにしていた。Facebook だけでなく Google classroom に投稿した人もいる。メッセージで授業スケジュールを知らせたり、宿題を促したりもした。雄武町の TA は地元での日本語交流クラブの開催も行った。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか

身近なこと、日本の文化や習慣を学べるようなこと、などのテーマを選び、やさしい日本語で書くように多くの人が気をつけていた。「写真や絵文字で明るい雰囲気、また簡潔な文章を心がけました。」「漢字の読み方を入れた」などの工夫もあった。ベトナム語等の訳をつけた人は、時間がかかったので、投稿回数を多くできなかったと述べている。受講者に直接「投稿してほしいもの」聞く機会があったらよかったという声もあった。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

実際に関わることで技能実習生の実態を知ることができ、日本語支援に何が大事なかを考えた人や、受講者の上達に驚いたり、日本人との学習態度の違いに気づいた人もいる。他の TA がその土地で出来る外国人支援を独自にしている話を聞き刺激を受けたと述べた人もいる。

5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

受講者と接する中で、我慢強く聞き分けてそれぞれに対応する姿勢を学んだ、共に暮らす仲間として多様性を意識するようになったなど、TA の経験から学ぶことが多かったようである。いろいろな人と話すことで、人見知りをしなくなった、少しの失敗に動じなくなったという人もいる。

また、実際の授業に参加したことにより、講師の笑顔や話し方、説明の仕方、教科書の使い方なども勉強になったようである。

6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

最初は「わかりません」だけだったのが、少しずつ問いに対する答えの内容が違っても一生懸命説明してくれる姿に感動しましたというように受講者の上達に驚き、自信を得ると笑顔や質問が増え、明るく話せるようになったことなどに受講者の成長に気が付いた人が多かった。

7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

授業内容では、ニュースや動画を生かして文法や会話を学ぶ、チャットで答えを書いて書く練習をする、生活に根差した会話をするなどがあった。授業外では教科書の読みの練習のようなことを有償 TA が 1 期に 2 回ぐらい行う。エリアを分けて実際に会える機会を作ってはどうかなどという意見があった。

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

関わっている日本語学習支援教室などで生かしたいという他に、新たな教室の設立を考えている。海外などで日本語を教えるのに役立てたいなど、積極的に学んだことを活かしていきたいと考えているようである。

9.その他

・感謝の言葉が多かった

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 3期 TA 最終報告書

名前【 XXXXXXXXXX 】

担当クラス【 初級 】 出席授業日【 全日程参加 】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

ゆっくりとはっきり発音するようにしていました。後半は人数が少なかったのでスムーズでしたが、全員と話せない時もあり、申し訳ないことをしました。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

メッセージで授業スケジュールや宿題の催促

地元での日本語交流クラブの開催

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

身近な話題をアップするようにしていました。(海の話や酪農の話、町のイベントなど)

後半に翻訳をつけるようにと言われてましたが、3か国語は大変でした。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

どうしたら、理解につながるのか、言い換えなどを常に意識するようになりました。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

成長はわかりませんが、実習生の希望通りの交流ができたのか毎回手探りです。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

積極的にメッセージをくれるようになったので、授業外のサポートや交流につながりました。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

SNS 交流がもっとすすめば、その時の投稿の話題を例文などに使えばもっと身近になったかと思っています

8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

受講生への接し方など、クラブの時に役立てたいです。

9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

1期から3期まで長い期間お疲れ様でした。

緊張していましたが、とても楽しいクラスで、逆に中級だと私がついていけないのではないかと思います。

今後もクラブを継続するためにも初級でよかったなあと感じています。

ありがとうございました。

名前【XXXXXXXXXX】

担当クラス【初級中級】 席授業日【2月10日・14日・17日、3月3日・10日・14日】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

受講生の日本語力に差があるので、各受講生の力に合わせてやり取りすることを心がけました。

力がある受講生の場合、課題以外に楽しくフリートークが出来るように、トピックを準備しました。自分が担当した時にどのような話をしたかメモをしておき、同じ話題が重ならないようにしました。

力が不足している受講生の場合、課題をこなすのに時間がかかります。テキストを読む課題の時は、読み直したり、ひらがなを一文字ずつ読んだりすることも多かったです。なるべく自分で読めるように待つことを心がけました。完全に止まってしまった場合は、すぐに読み方を提示しました。

難しかった点は、力の差がある受講生が同じブレイクアウトルームにいる時に、時間配分に迷いました。力が予測できる場合は、上手に話せる人から質問したり、先に難しい会話文の方を当てたりしました。ベトナムのことを質問した時に、自分に全く知識がないと、受講生がせっかく話していることを正確に聞くことが出来なかったがありました。オンラインのグループレッスンはブレイクアウトルームの時間が決まっており、画像検索のために無駄に時間を使うことは出来ません。受講生の母国についても予習しておくことが大切だとわかりました。

2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

Facebook に 1 度だけ投稿しました。他の方の投稿に「いいね」などリアクションをしました。3月に入ってからです。リアクションだけでなく、コメントを書くようにしました。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

やさしい日本語になるように気をつけました。ベトナム語等の訳をつけました。

受講生が何に関心があるのか分からない、雪やイベントの話が他の方と重なってしまう等の理由から、何を投稿すればいいのか迷いました。結局、北海道ではなく京都旅行の際の写真を投稿しました。

4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

短期間で日本語力が伸びることに驚きました。定期的にレッスンを受けることが大切だとわかりました。

力の差がある受講生が同じグループになった時に、ベトナム語で教え合っていることが何度もありました。私が日本語で説明していたら分からないままだったかもしれません。その点は1対1のレッスンよりも、グループレッソンの良い点だと思いました。

先生の質問に対して、我さきに答えること、間違っても大きな声で答えること、誰かが答えたら黙るのではなく自分も同じ答えを言ってカタカナを読む練習をしたりすること等が、(日本人の学習者と異なり)良い点だと思いました。その姿勢が学習の速さにつながっているのだとわかりました。

5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

先生方のレッスンを受講生と一緒に受けて、生の授業方法を学びました。他の日本語教室や日本語支援での活動にいかされています。特に、笑顔を絶やさないこと、話すスピード、短く区切って話す方法、文法の教え方などが勉強になりました。

本教室で使用した TRY!N4とは別に、TRY!N5 のテキストを購入して持っていましたが、自分ではどのように使えばよいかわかりませんでした。この教室に参加して、TRY!を使ったレッスンのやり方を勉強することが出来ました。

最初は、TA に不安がありましたが、レッスンをする度にブレイクアウトルームで話すのに慣れてきました。受講生の言葉をうまく聞き取れなかった、上手な質問が思い浮かばなかった、受講生に公平に時間配分できなかったなど、たくさん失敗もありました。その失敗も含めて良い経験ができました。まだまだ力不足ですが、レッスン中の不安感が小さくなったこと、少しの失敗に動じなくなったことが成長した点だと思えます。

6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

自信がついてくると笑顔が増えること、下を向いていないで画面を見るようになることに気づきました。

みなさん、それぞれ話すのが上手になり、積極的に発言や質問をするようになったと思います。

7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

受講生はクラスルームで共有された PDF を見ながら復習すると思います。TA が一緒に読んだり、読むのを聞いたりすると復習する人が増えるかもしれません。例えば、毎レッスン後に誰かが1回だけ行う、有償 TA が 1 期に2回サポートを担当する等、時間や回数を限定して行うのはどうでしょうか。

同様に、テキストの「やってみよう」を一緒に答え合わせすれば文法の理解が深まり、テキストを有効に活用できるのではないかと思います。TA が詳しい説明をするのは不安が残ると思うので、答え合わせをする、正しい答えを入れた文を読むだけです。テキストに答えは付いていますが、きっと自分一人ではやらないと思います。

8. この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

上の5に記入した通りです。

9. その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

先生と先生の授業を受講生と一緒に受けてとても勉強になりました。受講生は日本語が上達したのと同じように、私は日本語学習を支援する経験をして少し自信ができました。TAをする機会をくださったみなさんに感謝しております。ありがとうございました。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 3期 TA 最終報告書

名前【 】

担当クラス【 初級 】 出席授業日【 全授業(8回) 】

1. 授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

いつも楽しく話すことができました。ひとえに学習者の方の積極的な参加のおかげです。難しい言葉や言い回し、長い文は使わないように心がけていましたが、うまく伝わらないこともありました。

2. 授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

FBでの投稿。学習者の投稿へのコメントを欠かさないようにしました

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

やり取りはそれほど多くなかったですが、あればうれしかったです。平日昼に FB を見るができないので投稿する時間を作るのが難しかったですが、翻訳を入れることになってさらに一回の投稿に時間がかかるようになり、結局投稿数が減らすことになりました。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

I期の時と同様です。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

目標をもって海外で働いている姿に「私もがんばろう」と思いました。国内にいますが、もっと授業外でもいろいろ支援できればよかったです。自分自身に余裕がなく申し訳なく思います。

6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

続けて参加している学習者さんは、日本語で自分のことをさらに詳しく言えるようになりました。こちらの話がわからない時に、聞けるようになりました。

7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

学習者が JLPT の勉強をしたいのなら現状でよいと思いますが、そうではないなら生活に根差した内容で会話の時間を増やしてもいい気がしました。でも宿題や BO で先生が工夫されており、学習者さんは授業内でも授業外でも日本語を使う機会が増えたのではないかと思います。

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

地元で働いている外国人向けの日本語教室(サロン程度の)を準備しています。個人的には移動の時間が少ないオンラインでしたいですが、地元の JICA の方に相談してみようと思います。

9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

参加させていただきありがとうございました。日本語教育に少しでも携わることで感覚が鈍らないようにしたいです。

2022 年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 3期 TA 最終報告書

名前【 XXXXXXXXXX 】

担当クラス 【 初級 】 出席授業日【 全日程参加 】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

ゆっくり、短い文章で話すなど”やさしい日本語”を意識しました。類語が思いつかず発言した単語が難しく伝わらなかった時は、例文や説明を加え時には(決して上手ではないですが)即興でイラストを書いたり、ネット から写真を引っ張るなど視覚で伝わるようにしました。ビギナーの方ですと、今から何をやるのか、を説明するのに時間を取られてしまったり、「わかりません」で終わってしまい会話が広がらずに時間が経ってしまうこともありました。あまり話題にこだわらず、わかることから、一言でも会話ができ達成感や”できた”という自信を感じてもらうことが大事かなと学ぶこともありました。

2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

google classroom では活動できませんでしたが、Facebook は少しでも受講生が日本語文章に触れる機会、日本語に楽しく触れてもらう機会を持ってもらえたら、と記事の掲載に取り組みました。日本文化や地域の話題など”日本”、”北海道”をネタにした内容を意識しました。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

写真や絵文字で明るい雰囲気、また簡潔な文章を心がけました。若い世代の方が多かったので、Facebook にあまり慣れていない方も多かったのかなとは思いますが、記事 を作成してコメントするといった使い方としては Facebook が向いているような気がしています。反応がないところのモチベーションの維持も大変ですが、少しでも楽しんでもらえたらいいかな、と割り切って自分も楽しんで 記事を書かせていただきました。授業外で楽しく日本語を、という活動はとてもよかったです。

4. この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

教室へ参加する前は外国人支援に関わったことがなく、自分の興味本位で、想像上のことも多かったですが、実際に関わっていくなかで、日本語支援の上で意識すること(やさしい日本語など)の大切さをより感じる ことができました。また、私の場合は、教えるという認識より”寄り添う”という感覚で彼らが生活していく上でサポートしていきたいと感じました。受講生の役に立てたらという気持ちでのスタートでしたが、私が学ぶこともとても多かったと感じています。

5. この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

多様性”という言葉がありますが、いろいろな特性も持った方がいらっしゃいます。海外から来た方もいらっしゃいます。だれもが共に暮らす仲間という気持ちでいること、その中でやさしい日本語など接する上で工夫し ていくことなどを学んだことです。話し方や説明の仕方など、講師の先生方の授業で大変勉強になりました。

6. この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。

最初は、ブレイクアウトルームでも不安気味だったり「わかりません」で終わってしまったりもあり、こちらも反省だらけでしたが、徐々に顔馴染みになり、同じグループになると「せんせー!」と手を振ってくれる方もいらしてとても嬉しかったです。「わかりません」だけだったのが、少しずつ問いに対する答えの内容が違っても一生懸命説明してくれる姿に感動しました。全体的に受講生の表情が明るくなっていったことも感じています。どれ くらい力になったかわかりませんが、この活動で充実感も感じています。

7. この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。

ブレイクアウトルームでの時間を内容に応じて調整いただけると助かるかなと思います。会話練習では、雑談をする時間のゆとりがありますが、人数によっては宿題発表やスピーチが時間内に終わりませんでした。実際にお仕事されている方たちなので、普段の生活や職場での雑談など日常に近い形での会話がよいのかとも思いますが、アンケート結果では文法を勉強したい方も多いようなので、バランスよく扱った方がよいのかと思います。先生方の素晴らしい授業を拝見させていただき貴重な時間でした。

8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。

地域内で日本語支援の活動ができればと考えています。この授業で学んだことは多く、これから生かしていきたいです。

9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。

長きに渡ってお世話になりました。実り多い、充実した時間でした。TAの方たちからも、パワーをもらい、これからの自分の活動へのモチベーションにもなりました。先生方からも学び多く、活動のヒントになればと思います。これからまた、何か機会がありましたら、ぜひ関わらせていただければと思います。ありがとうございました。

2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 3期 TA 最終報告書

名前 []

担当クラス【 初級(中級) 】 出席授業日【 2/10, 14, 17, 24, 28, 3/10, 14 】

1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

聞き取りやすいように、はっきり話すことを心掛けました。受講生の方たちとのやりとりはとても楽しくできました。中級の中でも、レベルの差がかなりあったため、会話の速度や内容をどこに合わせるかについては課題に感じました。

2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。

Facebookに参加してもらうよう、何度か働きかけました。

ある受講生から、JLPT 対策の勉強が難しいと聞いたので、質問などあればいつでも連絡くださいと伝えました。

3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。

投稿に対しての受講生の反応が薄いので、少し寂しく感じましたが、日本語で返信や投稿をするハードルの高さが窺われ、仕方がないと思いました。投稿内容は、普段の生活に根差したものがいいと思い、料理や散歩の様子を投稿しました。

4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。

技能実習生の方たちは、仕事の種類によっては、あまり日本人と話す機会がないことを知りました。受講生の方たちは、仕事のあと、疲れても日本語を身につけようと受講してくれているので、今後も機会を見つけて、そうした方たちを支援したいと思いました。

5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。

ブレイクアウトタイムは短いので、たくさん話をしてもらうよう心掛けましたが、もっと受講生の方にとってためになる話ができたのではないかと、上手なコミュニケーションを図れたのではないかと自省します。

<p>6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。</p> <p>・回を重ねるごとに生徒の表情が明るくなり日本語の表現も豊かになりました。</p>
<p>7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。</p> <p>・標茶や根室、稚内など人口が少なく日本語学校が少ない地域の技能実習生にとって、オンライン日本語講座はとても有効だと思います。</p>
<p>8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。</p> <p>・この活動で得た知識や経験を日本や海外で暮らす知人たちに伝えていきたいです。</p>
<p>9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。</p> <p>・私も日本語を生徒に教える活動をこれからも続けていきたいです。</p>

<p>2022年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 3期 TA 最終報告書</p>	
名前【	】
担当クラス【 中級 】	出席授業日【 全日程出席 】
<p>1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>楽しく、話しやすく、話そうとしている様子が見えると待つことを心掛けた。</p>	
<p>2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。</p> <p>方法が分からず、Facebook と GoogleClassroom に写真やコメントをアップすることしかできなかった。</p>	
<p>3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>漢字の読み方を入れる、興味をもって貰えるような写真をアップするように心掛けた。</p> <p>オンラインだと書く授業ができないので、学習者は話せて読めても書けないのでは?と。そこが課題なのではないか。</p>	
<p>4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。</p> <p>道内だけ考えても、たくさんの市町に技能実習生がいることを知り、意識が変わった。</p>	
<p>5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。</p> <p>毎回 BO では、誰が入室してくるのかわからないので、少しは人見知りしなくなったことが成長したと感じる。</p> <p>もっと「やさしい日本語」を習得しておいたら、戸惑う場面が減ったと思う。</p>	

<p>6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。</p> <p>間違ってもどんどん話す様になった。学習した文型を自分のものになっている。</p>
<p>7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。</p> <p>全体学習の時に、チャットでも学習者が答えるようにすると、書く学習になるのではないかと思う。「ことばあそび」の時間があっても良いのかなと思った。(しりとりなど)</p>
<p>8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。</p> <p>先ずは今年5月からタイの学校で日本語を教えるので、この経験を生かしたい。</p>
<p>9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。</p> <p>大井先生、山本先生、大変ありがとうございました。どのように教えたら分かりやすいのか、全てが学びでした。また、たくさんの TA さんとの出会いもとても貴重でした。ありがとうございました。</p>

<p>2022 年度 ほっかいどうオンライン日本語教室 3期 TA 最終報告書</p>
<p>名前【 】</p> <p>担当クラス【 初級・中級 】 出席授業日【 全日程 】</p>
<p>1.授業のブレイクアウトでの受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>一番は、表情、笑顔を心がけました。あとは、やさしい日本語でしゃべる事。前準備をして、言葉のボキャブラリーや話題を増やすことに意識を向けました。難しかった点や課題点は、やさしい日本語の活用で少し、つまずいてしまうことや日常会話のバランスを意識するところかなと思います。練習や経験などがあるなと感じました。個人的に、訓練して、練習していきたいです。</p>
<p>2.授業外でどのような活動、受講生への支援を行いましたか。具体的に記入してください。</p> <p>フェイスブックで、なるべく日本の文化や普段の生活に関わりあることを載せるように、心がけました。グーグルクラスルームの方にも投稿して、より多くの学習者に見てもらえるように、頑張りました。学習者の反応は少なかったですが、見てくれてる、既読の数字はかなり多かったので、学習者さん達が、日本の文化や日常に間接的にもふれることが、出来たんじゃないかと思っています。</p>
<p>3. Facebook 上での受講生とのやり取りはどうでしたか。やり取りをする際に心がけたことや工夫した点などがありますか。また、難しかった点、課題に感じた点は何ですか。</p> <p>上記にも書いた通り、私の日常の中から、日本の文化や習慣を学べるような投稿にすることを心がけました。祭事などの投稿や食事、サブカルチャー、アルバイトのことなどを投稿したかなと思います。個人的には、少し、大変でしたが、とても楽しかったです。課題は、学習者からの反応だと思うんですが、既読してるからいいというポジティブ意見に加え、マイナス面は、もう少し、学習者に声かけ、「投稿してほしいもの」とかを聞ければもっと良かったかなと思います。</p>

<p>4.この教室に参加して、外国人支援に関して意識するようになったこと、以前と比べて考えが変わったことなどがありますか。</p> <p>参加されてた TA の方々の中には、その土地で出来る外国人支援を独自にしていたりと、とてもいい刺激を受けました。あとは、技能実習生と関わる機会が私の経験上少なかったので、技能実習生にこうした支援をしていったらいいのかな。といろいろ考えるきっかけになったかなと思います。</p>
<p>5.この教室に参加したことによって、自分自身が成長したと感じられることがありますか。また、自分自身の活動や支援における反省点もあれば、記入してください。</p> <p>習者が何を言いたいのか、何を伝えようとしてくれているのか。というところを我慢強く聞き分けてそれぞれに合った対応していくが、大切だなと凄く感じましたし、そういう姿勢をより強く学んだことが成長ポイントだったかなと思います。反省点は、予習、復習の時間をさらに、もう少し取れば良かったなと感じています。</p>
<p>6.この教室に参加したことによる、受講生の変化について気が付いたことがあれば書いてください。</p> <p>長期的に参加してくれた人、短期的だった人も含めて、本当に日本語の会話の伸び、成長を感じてとても感動的な気持ちになりました。意欲的に学習してくれた学習者に感謝だなと感じます。日本に住んでるとはいえ、短期間で、ここまで成長するんだ。自分も言語の勉強を頑張らなきゃいけないなと感じさせられました。</p>
<p>7.この教室をさらに良いものにするためのアイデアや改善点があればご記入ください。</p> <p>かわいいイラストや写真などは、授業の中のパワーポイントで、たくさん登場しましたが、日本の簡単な話題のニュース(時事的なもの)や視覚的な動画などを流して、文法や会話にいかすのもありかなと思いました。</p>
<p>8.この経験を今後どのように生かしていきたいと考えますか。</p> <p>実際に将来的なビジョンとして、日本語教員としての就職や副業として取り組みを考えている途中なので、頂いたスクリプトや資料をたくさん参考にして、今後の活動に生かしていきたいと強く感じています。</p>
<p>9.その他、感想やコメントがあれば、記入ください(任意回答)。</p> <p>本当にありがとうございました!素晴らしい貴重な豊かな体験をさせて頂きまして、本当に勉強になりました。この経験を自身の就職活動や今後、日本語教員としての取り組みに生かしていきたいです。</p>